4-530-735-**52** (1)

SONY

Wireless Microphone Package

Manual de instrucciones

Antes de poner en funcionamiento la unidad, lea detenidamente este manual y consérvelo para referencias futuras.

UWP-D11/D12/D16

© 2014 Sony Corporation

Índice

Configuración de los paquetes 3
UWP-D11 3
UWP-D12 4
UWP-D16 5
Modelos disponibles por separado 6
Características 7
UWP-D11 7
UWP-D12 7
UWP-D16 7
Nombre y funciones de las piezas 8
Transmisor para colocar en el cuerpo (UTX-B03) 8
Micrófono de mano (UTX-M03) 9
Transmisor de solapa (UTX-P03) 11
Sintonizador variable portátil (URX-P03) 12
Alimentación eléctrica 14
Colocación de las pilas 15
Suministro de alimentación desde un conector USB 16
Carga de pilas de níquel e hidruro metálico 16
Conexión de accesorios 17
Conexión de accesorios en el transmisor para colocar en el cuerpo (UTX-B03) 17
Conexión de accesorios al micrófono de mano (UTX-M03) 18
Conexión de accesorios en el transmisor de solapa (UTX-P03) 18
Conexión de accesorios al sintonizador variable portátil (URX-P03) 18
Funcionamiento 19
Si se genera ruido 20
Configuración del sintonizador 21
Estructura del menú y funcionamiento 21
Ajuste del canal de recepción 21
Búsqueda de canales disponibles dentro de un grupo (exploración de canales libres) 22
Búsqueda de canales activos dentro de un grupo (exploración de canales activos) 23
Ajuste del nivel de audio del monitor 23
Menú de configuración 23
Configuración del transmisor 26
Estructura del menú y funcionamiento 26
Ajuste del canal de transmisión 27
Menú de configuración 28
Muestras de configuración del sistema 31
Mensajes de error 32
Solución de problemas 33
Notas importantes de uso 35
Uso y almacenamiento 35
Limpieza 35
Especificaciones 35
Transmisor (UTX-B03/M03/P03) 35
Sintonizador 37

Configuración de los paquetes

Este manual contiene información sobre los paquetes de micrófonos inalámbricos UWP-D11/D12/D16. A continuación se describe el contenido de cada paquete.

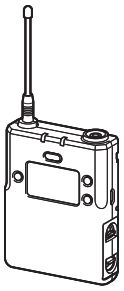
Nota

Es posible que algunos de los paquetes no se encuentren disponibles en determinados países o zonas.
Si desea obtener información detallada, póngase en contacto con su distribuidor de Sony.

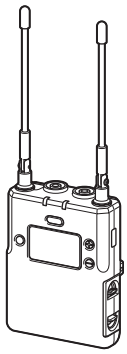
UWP-D11

El paquete está compuesto por un transmisor para colocar en el cuerpo (UTX-B03), un sintonizador variable portátil (URX-P03) y sus accesorios. Cuando se utilicen en combinación con una videocámara compacta, podrá construirse un sistema móvil para aplicaciones ENG (Electronic News Gathering) o EFP (Electronic Field Production).

Transmisor para colocar en el cuerpo (UTX-B03) (1)

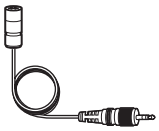


Sintonizador variable portátil (URX-P03) (1)



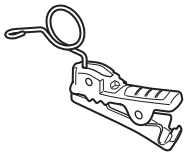
Accesorios suministrados

Micrófono de corbata omnidireccional (1)

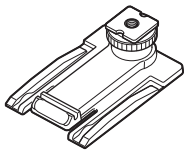


Pantalla de protección (1)

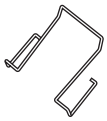
Pinza para soporte (1)



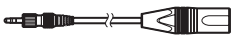
Adaptador de zapata de montaje (1)



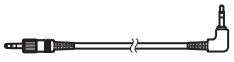
Gancho de cinturón (2)



Cable de salida de conversión XLR-BMP para el URX-P03 (1)



Cable de conversión de miniclavija estéreo-BMP (1)

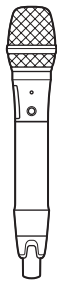


Compartimento de las pilas (1) (solo en el modelo chino)
Antes del uso (1)
Guía de inicio rápido (1)
CD-ROM (1)
Tarjeta de garantía (1)
(solo en los modelos norteamericano y coreano)

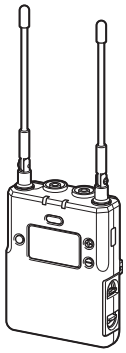
UWP-D12

El paquete está compuesto por un micrófono de mano (UTX-M03), un sintonizador variable portátil (URX-P03) y sus accesorios. Cuando se utilicen en combinación con una videocámara compacta, podrá construirse un sistema móvil para aplicaciones ENG (Electronic News Gathering) o EFP (Electronic Field Production).

Micrófono de mano (UTX-M03) (1)

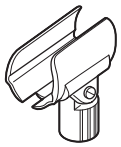


Sintonizador variable portátil (URX-P03) (1)

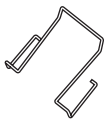


Accesorios suministrados

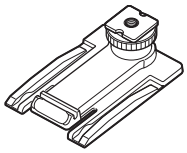
Soporte de micrófono (1)



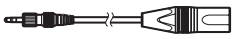
Gancho de cinturón (1)



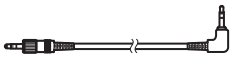
Adaptador de zapata de montaje (1)



Cable de salida de conversión XLR-BMP para el URX-P03 (1)



Cable de conversión de miniclavija estéreo-BMP (1)



Compartimento de las pilas (1) (solo en el modelo chino)
Antes del uso (1)
Guía de inicio rápido (1)
CD-ROM (1)
Tarjeta de garantía (1)
(solo en los modelos norteamericano y coreano)

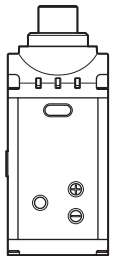
UWP-D16

El UWP-D16 está compuesto por un transmisor de solapa (UTX-P03), un transmisor para colocar en el cuerpo (UTX-B03), un sintonizador variable portátil (URX-P03) y sus accesorios. Cuando se utilicen en combinación con una videocámara compacta, podrá construirse un sistema móvil para aplicaciones ENG (Electronic News Gathering) o EFP (Electronic Field Production).

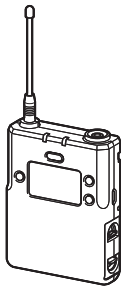
Nota

El modelo UWP-D16 no está disponible en China.

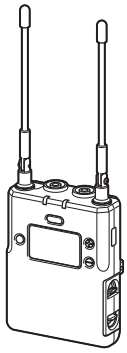
Transmisor de solapa (UTX-P03) (1)



Transmisor para colocar en el cuerpo (UTX-B03) (1)

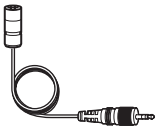


Sintonizador variable portátil (URX-P03) (1)



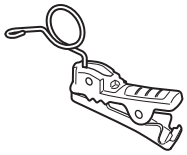
Accesorios suministrados

Micrófono de corbata omnidireccional (1)

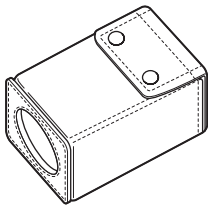


Pantalla de protección (1)

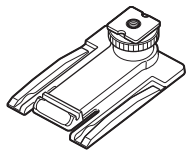
Pinza para soporte (1)



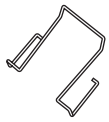
Estuche (1)



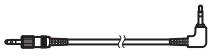
Adaptador de zapata de montaje (1)



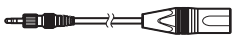
Gancho de cinturón (2)



Cable de conversión de miniclavija estéreo-BMP (1)



Cable de salida de conversión XLR-BMP para el URX-P03 (1)



Antes del uso (1)
Guía de inicio rápido (1)
CD-ROM (1)
Tarjeta de garantía (1) (solo en los modelos norteamericano y coreano)

Modelos disponibles por separado

El transmisor y el sintonizador de cada paquete están disponibles para su adquisición por separado. Los componentes que se muestran a continuación se suministran con cada producto:

UTX-B03

- Transmisor para colocar en el cuerpo (UTX-B03) (1)
- Micrófono de corbata omnidireccional (1)
- Pantalla de protección (1)
- Pinza para soporte (1)
- Gancho de cinturón (1)
- Compartimento de las pilas (1) (solo en el modelo chino)
- Antes del uso (1)
- CD-ROM (1)
- Tarjeta de garantía (1) (solo en los modelos norteamericano y coreano)

UTX-M03

- Micrófono de mano (UTX-M03) (1)
- Soporte de micrófono (1)
- Antes del uso (1)
- CD-ROM (1)
- Tarjeta de garantía (1) (solo en los modelos norteamericano y coreano)

UTX-P03

Nota

El modelo UTX-P03 no está disponible en China.

- Transmisor de solapa (UTX-P03) (1)
- Estuche (1)
- Antes del uso (1)
- CD-ROM (1)
- Tarjeta de garantía (1) (solo en los modelos norteamericano y coreano)

URX-P03

- Sintonizador variable portátil (URX-P03) (1)
- Adaptador de la zapata de montaje (1)
- Gancho de cinturón (1)
- Cable de salida de conversión XLR-BMP para el URX-P03 (1)
- Cable de conversión de miniclavija estéreo-BMP (1)
- Compartimento de las pilas (1) (solo en el modelo chino)
- Antes del uso (1)
- CD-ROM (1)
- Tarjeta de garantía (1) (solo en los modelos norteamericano y coreano)

Características

Los paquetes de micrófonos inalámbricos UWP-D11/D12/D16 (serie UWP-D) están compuestos por un transmisor (transmisor para colocar en el cuerpo (UTX-B03), un micrófono de mano (UTX-M03) o un transmisor de solapa (UTX-P03)) y un receptor (sintonizador variable portátil (URX-P03)). En combinación con una videocámara compacta o una cámara digital de lente intercambiable, los paquetes se pueden utilizar para distintos fines, como ENG (Electronic News Gathering), EFP (Electronic Field Production), eventos deportivos y enlaces matrimoniales. Están equipados con un DSP para la transmisión de sonido de alta calidad mediante el procesamiento de compresor digital. Pueden utilizarse en combinación con los sistemas de micrófono inalámbrico analógicos de Sony actuales (serie UWP, serie WRT, serie WRR, serie WRU) mediante el cambio del modo compresor.
La frecuencia y el modo compresor establecidos en el sintonizador pueden enviarse al transmisor mediante un enlace de comunicaciones de infrarrojos. Si se utiliza en combinación con la función de Clear Channel Scan (exploración de canales libres) del sintonizador, se reduce en gran medida el tiempo necesario para ajustar los canales.

A continuación se describe el contenido de cada paquete.

UWP-D11

Transmisor para colocar en el cuerpo (UTX-B03)

Este dispositivo es un transmisor ligero y compacto que emplea un sintetizador PLL controlado por cristal. Se encuentra equipado con una función de silencio y un conector de entrada de micrófono de tipo BMP. La salida de alimentación de RF puede establecerse en el ajuste alto o bajo. También está equipado con una función de cambio de entrada MIC/LINE para admitir una amplia variedad de niveles de entrada.

Sintonizador variable portátil (URX-P03)

Este sintonizador emplea un método variable verdadero que incluye una ligera interrupción de la señal y una antena ajustable en ángulo. Se suministra con un adaptador para efectuar el montaje en una videocámara compacta (HXR-NX3, etc.). También incluye una función de Clear Channel Scan (exploración de canales libres) para buscar canales disponibles automáticamente.

UWP-D12

Micrófono de mano (UTX-M03)

Este micrófono presenta un cuerpo metálico robusto. Dispone de una función de silencio y una función de ajuste del atenuador para admitir una amplia variedad de niveles de entrada de audio.
Puede utilizarse en distintas aplicaciones simplemente cambiando la cápsula del micrófono. Dispone de una antena incorporada.

* Dimensiones de montaje de la unidad de micrófono: 31,3 mm de diámetro, inclinación de 1,0 mm

Sintonizador variable portátil (URX-P03)

Este sintonizador emplea un método variable verdadero que incluye una ligera interrupción de la señal y una antena ajustable en ángulo. Se suministra con un adaptador para efectuar el montaje en una videocámara compacta (HXR-NX3, etc.). También incluye una función de Clear Channel Scan (exploración de canales libres) para buscar canales disponibles automáticamente.

UWP-D16

Transmisor de solapa (UTX-P03)

Este dispositivo es un transmisor ligero y compacto de solapa que emplea un sintetizador PLL controlado por cristal. Dispone de una función de silencio y un conector de entrada de micrófono de tipo XLR que puede suministrar alimentación de +48 V para conectar una amplia variedad de micrófonos. También está equipado con una función de cambio MIC/LINE para admitir una amplia variedad de niveles de entrada.

Transmisor para colocar en el cuerpo (UTX-B03)

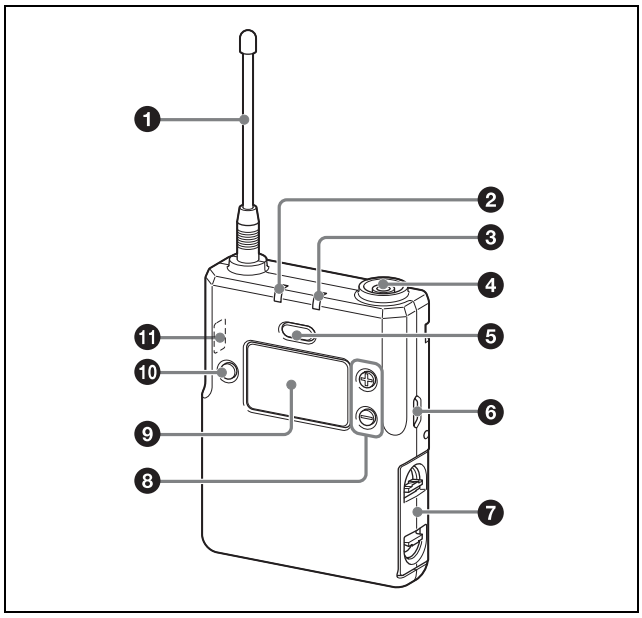
Este dispositivo es un transmisor ligero y compacto que emplea un sintetizador PLL controlado por cristal. Se encuentra equipado con una función de silencio y un conector de entrada de micrófono de tipo BMP. La salida de alimentación de RF puede establecerse en el ajuste alto o bajo. También está equipado con una función de cambio de entrada MIC/LINE para admitir una amplia variedad de niveles de entrada.

Sintonizador variable portátil (URX-P03)

Este sintonizador emplea un método variable verdadero que incluye una ligera interrupción de la señal y una antena ajustable en ángulo. Se suministra con un adaptador para efectuar el montaje en una videocámara compacta (HXR-NX3, etc.). También incluye una función de Clear Channel Scan (exploración de canales libres) para buscar canales disponibles automáticamente.

Nombre y funciones de las piezas

Transmisor para colocar en el cuerpo (UTX-B03)



❶ Antena

❷ Indicador POWER

Muestra el nivel de las pilas y el estado de la carga.

Visualización del indicador	Estado
Encendido (verde)	Nivel de carga suficiente
Intermitente (verde)	Las pilas se están agotando
Encendido (naranja)	Cargando (cuando las pilas recargables de níquel e hidruro metálico se encuentran insertadas y la alimentación está desactivada)
Apagado	La alimentación está desconectada o las pilas están agotadas

❸ Indicador de AUDIO (nivel de entrada de audio)

Se enciende o apaga en función del nivel de entrada de audio del modo indicado a continuación.
Encendido (rojo): El nivel de entrada de audio es demasiado alto. Si el sonido está distorsionado, ajuste el nivel de atenuación para reducir el nivel de entrada de audio *(página 28)*.
Encendido (verde): El nivel de entrada de audio es adecuado.
Apagado: No hay entrada de audio o el nivel de entrada es demasiado bajo.
Intermitente (naranja): El audio está silenciado (es decir, desactivado).

❹ Conector de entrada de audio (tipo BMP)

Efectúe la conexión al micrófono de corbata suministrado.

Notas

- Cuando se ajusta el nivel de entrada de audio en MIC, se aplica una tensión para la alimentación eléctrica del micrófono de corbata al conector de entrada de audio. Dentro del conector de entrada de audio se utiliza un cableado eléctrico especial para este fin.
- Si se conecta un micrófono de corbata distinto del suministrado, es posible que no se obtenga el rendimiento adecuado.

❺ Botón POWER/MUTING

Activa o desactiva la alimentación. También puede utilizar este botón para activar/desactivar la función de silencio.

Función	Operación
Activación de la alimentación	Pulse el botón durante un segundo o más
Desactivación de la alimentación	Pulse el botón hasta que el indicador se apague
Activación del silencio	Pulse el botón
Desactivación del silencio	

❻ Conector USB (tipo Micro B)

Establezca una conexión a una fuente de alimentación portátil USB disponible en el mercado.
Si se conecta una fuente de alimentación portátil USB con la alimentación activada, la unidad funcionará automáticamente con la alimentación suministrada por la fuente de alimentación portátil USB. Si se conecta una fuente de alimentación portátil USB con las pilas de níquel e hidruro metálico insertadas y la alimentación desactivada, las pilas se cargarán con la fuente de alimentación portátil USB.

Nota

Las pilas alcalinas y las de litio no se pueden recargar.

❼ Compartimento de las pilas

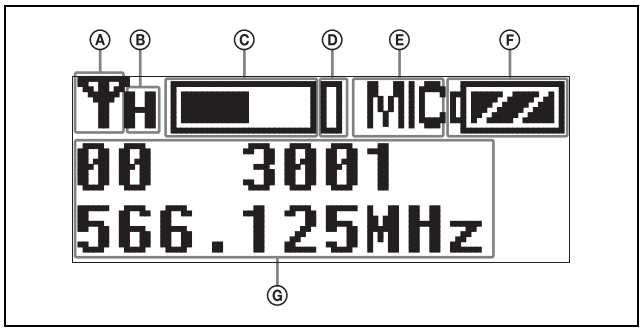
Permite introducir dos pilas de tipo AA (pilas alcalinas, de níquel e hidruro metálico o de litio).

Para más información sobre cómo insertar las pilas, consulte “Alimentación eléctrica” (página 14).

❽ Botón + o –

Permite seleccionar las funciones o valores mostrados en la pantalla.

❾ Sección de la pantalla



Ⓐ Indicador de transmisión de RF

Muestra el estado de transmisión actual.

: transmitiendo

– : transmisión detenida

Ⓑ Indicador de alimentación de la transmisión de RF

Indica el ajuste de alimentación de la transmisión actual. Puede cambiar el ajuste mediante la función de ajuste de alimentación de la transmisión de RF.

Si desea obtener información detallada acerca de la función de ajuste de alimentación de la transmisión de RF, consulte la sección "Ajuste del nivel de salida de la transmisión (RF POWER)" (página 28).

Ⓒ Medidor de nivel de entrada de audio

Muestra el nivel de entrada de audio.

Ⓓ Indicador de pico

Se ilumina cuando la señal se encuentra 3 dB por debajo del nivel en el que se inicia la distorsión como advertencia de un nivel de entrada excesivo.

Ⓔ Indicador del nivel de entrada

Muestra el estado del nivel de la entrada.
MIC: entrada del micrófono
LINE: entrada de línea

Ⓕ Indicador del nivel de carga

Muestra el nivel de carga de las pilas. Muestra "EXT" cuando se suministra alimentación desde el conector USB.

Si desea obtener información detallada, consulte "Indicador del nivel de carga" (página 15).

Ⓖ Sección de la pantalla de menú

Aquí se muestran varias funciones. Pulse el botón + o – para alternar entre las funciones.

Si desea obtener información detallada, consulte "Menú de configuración" (página 23).

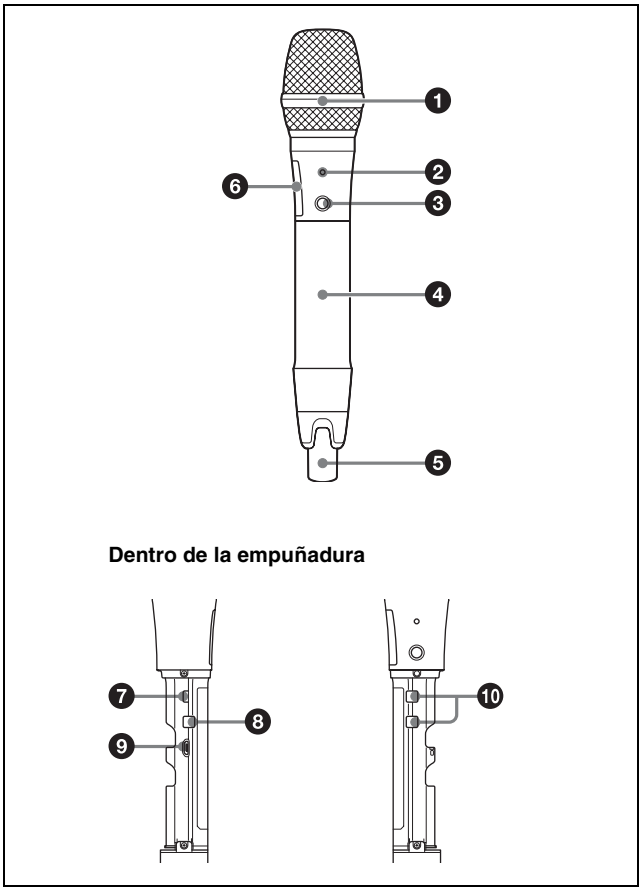
❿ Botón SET

Establece los ajustes de las funciones que se muestran e introduce el valor visualizado.
Si mantiene pulsado el botón SET mientras se activa la alimentación, el transmisor se enciende sin transmitir ninguna señal (modo de transmisión detenida).

⓫ Detector de infrarrojos

Recibe la frecuencia y el modo compresor establecidos en el sintonizador.

Micrófono de mano (UTX-M03)



❶ Unidad del micrófono

La unidad del micrófono de serie se puede intercambiar con otras unidades de micrófono que tengan un diámetro de 31,3 mm y una inclinación de 1,0 mm.

Para obtener información sobre la conexión y desconexión de la unidad del micrófono, consulte "Sustitución de la unidad del micrófono" (página 18).

❷ Indicador POWER

Muestra el nivel de las pilas, el estado de la carga y el estado de la función de silencio del audio (es decir, si el audio está activado o desactivado).

Visualización del indicador	Estado
Encendido (verde)	Nivel de carga suficiente
Intermitente (verde)	Las pilas se están agotando
Encendido (naranja)	Cargando (cuando las pilas recargables de níquel e hidruro metálico se encuentran insertadas y la alimentación está desactivada)
Apagado	La alimentación está desconectada o las pilas están agotadas
Intermitente (naranja)	El audio está silenciado (es decir, desactivado)

❸ Botón POWER/MUTING

Activa o desactiva la alimentación. También puede utilizar este botón para activar/desactivar la función de silencio.

Función	Operación
Activación de la alimentación	Pulse el botón durante un segundo o más
Desactivación de la alimentación	Pulse el botón hasta que el indicador se apague
Activación del silencio	Pulse el botón
Desactivación del silencio	

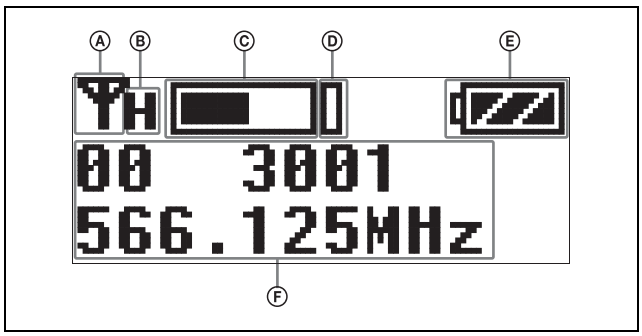
❹ Compartimento de las pilas

Permite introducir dos pilas de tipo AA (pilas alcalinas, de níquel e hidruro metálico o de litio).

Para más información sobre cómo insertar las pilas, consulte "Alimentación eléctrica" (página 14).

❺ Sección de la antena

❻ Sección de la pantalla



Ⓐ Indicador de transmisión de RF

Muestra el estado de transmisión actual.

: transmitiendo

– : transmisión detenida

Ⓑ Indicador de alimentación de la transmisión de RF

Indica el ajuste de alimentación de la transmisión actual. Puede cambiar el ajuste mediante la función de ajuste de alimentación de la transmisión de RF.

Si desea obtener información detallada acerca de la función de ajuste de alimentación de la transmisión de RF, consulte la sección "Ajuste del nivel de salida de la transmisión (RF POWER)" (página 28).

Ⓒ Medidor de nivel de entrada de audio

Muestra el nivel de entrada de audio.

Ⓓ Indicador de pico

Se ilumina cuando la señal se encuentra 3 dB por debajo del nivel en el que se inicia la distorsión como advertencia de un nivel de entrada excesivo.

Ⓔ Indicador del nivel de carga

Muestra el nivel de carga de las pilas.

Si desea obtener información detallada, consulte "Indicador del nivel de carga" (página 15).

Ⓕ Sección de la pantalla de menú

Aquí se muestran varias funciones. Pulse el botón + o – para alternar entre las funciones.

Si desea obtener información detallada, consulte "Menú de configuración" (página 23).

❼ Detector de infrarrojos

Recibe la frecuencia y el modo compresor establecidos en el sintonizador.

❽ Botón SET

Establece los ajustes de las funciones que se muestran e introduce el valor visualizado.
Si mantiene pulsado el botón SET mientras se activa la alimentación, el transmisor se enciende sin transmitir ninguna señal (modo de transmisión detenida).

❾ Conector USB (tipo Micro B)

Establezca una conexión a una fuente de alimentación portátil USB disponible en el mercado.
Si se conecta una fuente de alimentación portátil USB con las pilas de níquel e hidruro metálico insertadas y la alimentación desactivada, las pilas se cargarán con la fuente de alimentación portátil USB.

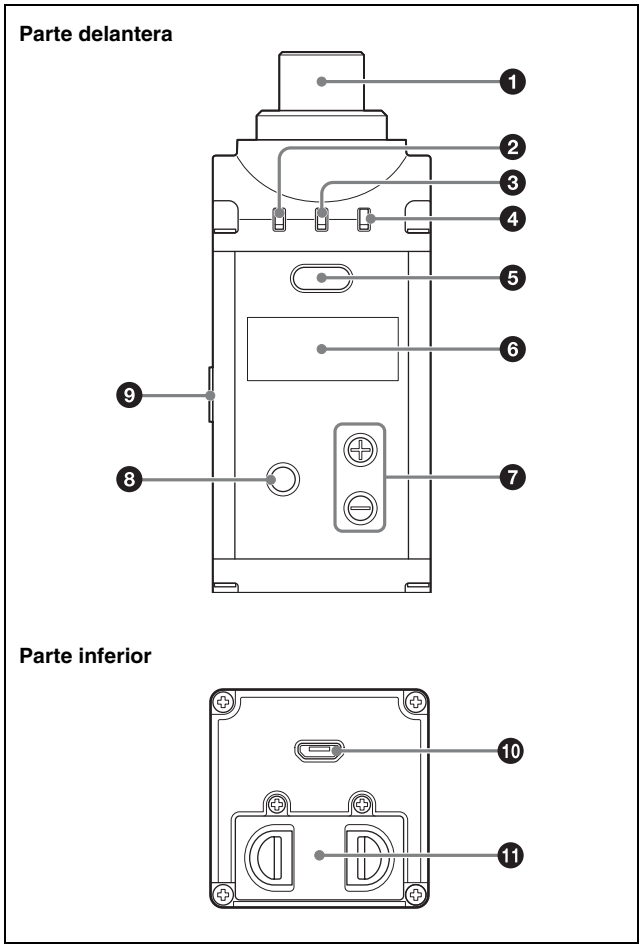
Nota

Las pilas alcalinas y las de litio no se pueden recargar. Asimismo, no se puede suministrar energía desde una fuente de alimentación portátil USB.

⓾ Botón + o –

Permite seleccionar las funciones o valores mostrados en la pantalla.

Transmisor de solapa (UTX-P03)



❶ Conector de entrada de audio (tipo XLR)

Conéctelo a un micrófono o a la salida de línea de un mezclador de audio u otro dispositivo.

❷ Indicador +48V (alimentación de +48 V)

Se ilumina cuando la unidad se encuentra ajustada en la entrada LINE y está suministrando energía al micrófono conectado.

❸ Indicador POWER

Muestra el nivel de las pilas y el estado de la carga.

Visualización del indicador	Estado
Encendido (verde)	Nivel de carga suficiente
Intermitente (verde)	Las pilas se están agotando
Encendido (naranja)	Cargando (cuando las pilas recargables de níquel e hidruro metálico se encuentran insertadas y la alimentación está desactivada)
Apagado	La alimentación está desconectada o las pilas están agotadas

❹ Indicador de AUDIO (nivel de entrada de audio)

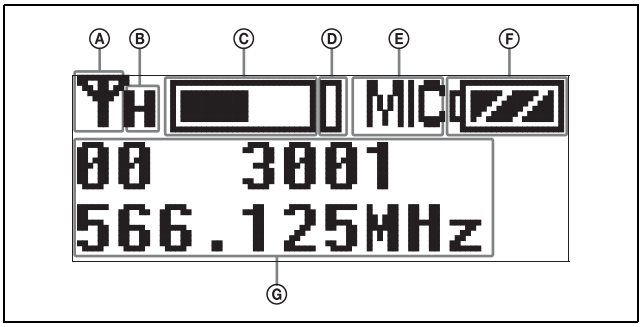
Se enciende o apaga en función del nivel de entrada de audio del modo indicado a continuación.
Encendido (rojo): El nivel de entrada de audio es demasiado alto. Si el sonido está distorsionado, ajuste el nivel de atenuación para reducir el nivel de entrada de audio *(página 28)*.
Encendido (verde): El nivel de entrada de audio es adecuado.
Apagado: No hay entrada de audio o el nivel de entrada es demasiado bajo.
Intermitente (naranja): El audio está silenciado (es decir, desactivado).

❺ Botón POWER/MUTING

Activa o desactiva la alimentación. También puede utilizar este botón para activar/desactivar la función de silencio.

Función	Operación
Activación de la alimentación	Pulse el botón durante un segundo o más
Desactivación de la alimentación	Pulse el botón hasta que el indicador se apague
Activación del silencio	Pulse el botón
Desactivación del silencio	

❻ Sección de la pantalla



Ⓐ Indicador de transmisión de RF

Muestra el estado de transmisión actual.

: transmitiendo

– : transmisión detenida

Ⓑ Indicador de alimentación de la transmisión de RF

Indica el ajuste de alimentación de la transmisión actual. Puede cambiar el ajuste mediante la función de ajuste de alimentación de la transmisión de RF.

Si desea obtener información detallada acerca de la función de ajuste de alimentación de la transmisión de RF, consulte la sección "Ajuste del nivel de salida de la transmisión (RF POWER)" (página 28).

Ⓒ Medidor de nivel de entrada de audio

Muestra el nivel de entrada de audio.

Ⓓ Indicador de pico

Se ilumina cuando la señal se encuentra 3 dB por debajo del nivel en el que se inicia la distorsión como advertencia de un nivel de entrada excesivo.

Ⓔ Indicador del nivel de entrada

Muestra el estado del nivel de la entrada.
MIC: entrada del micrófono
LINE: entrada de línea

Ⓕ Indicador del nivel de carga

Muestra el nivel de carga de las pilas. Muestra "EXT" cuando se suministra alimentación desde el conector USB.

Si desea obtener información detallada, consulte "Indicador del nivel de carga" (página 15).

Ⓖ Sección de la pantalla de menú

Aquí se muestran varias funciones. Pulse el botón + o – para alternar entre las funciones.

Si desea obtener información detallada, consulte "Menú de configuración" (página 23).

❼ Botón + o –

Permite seleccionar las funciones o valores mostrados en la pantalla.

❽ Botón SET

Establece los ajustes de las funciones que se muestran e introduce el valor visualizado.
Si mantiene pulsado el botón SET mientras se activa la alimentación, el transmisor se enciende sin enviar ninguna señal (modo de transmisión detenida).

❾ Detector de infrarrojos

Recibe la frecuencia y el modo compresor establecidos en el sintonizador.

❿ Conector USB (tipo Micro B)

Establezca una conexión a una fuente de alimentación portátil USB disponible en el mercado.
Si se conecta una fuente de alimentación portátil USB con la alimentación activada, la unidad funcionará automáticamente con la alimentación suministrada por la fuente de alimentación portátil USB. Si se conecta una fuente de alimentación portátil USB con las pilas de níquel e hidruro metálico insertadas y la alimentación desactivada, las pilas se cargarán con la fuente de alimentación portátil USB.

Nota

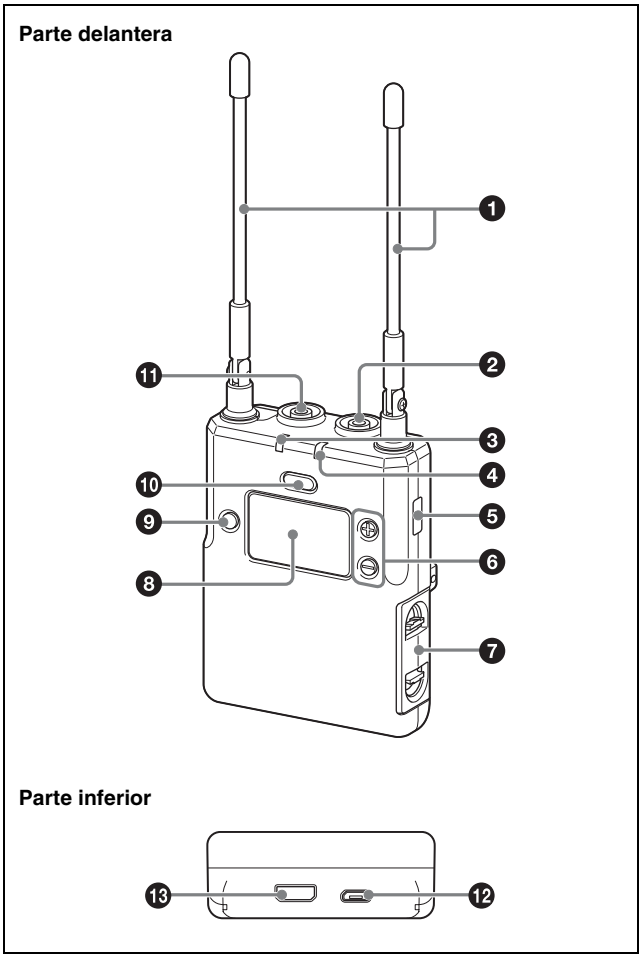
Las pilas alcalinas y las de litio no se pueden recargar.

⓫ Compartimento de las pilas

Permite introducir dos pilas de tipo AA (pilas alcalinas, de níquel e hidruro metálico o de litio).

Para más información sobre cómo insertar las pilas, consulte "Alimentación eléctrica" (página 14).

Sintonizador variable portátil (URX-P03)



❶ Antena

❷ Conector PHONES (monitor) (diámetro de 3,5 mm, minitoma estéreo)

Efectúe la conexión a los auriculares para controlar la salida de audio.

Nota

No conecte los auriculares mediante una minitoma monoaural. De lo contrario, es posible que se produzca un cortocircuito en las salidas de los auriculares, lo cual puede provocar una salida de sonido distorsionada.

❸ Indicador POWER

Muestra el nivel de las pilas y el estado de la carga.

Visualización del indicador	Estado
Encendido (verde)	Nivel de carga suficiente
Intermitente (verde)	Las pilas se están agotando
Encendido (naranja)	Cargando (cuando las pilas recargables de níquel e hidruro metálico se encuentran insertadas y la alimentación está desactivada)
Apagado	La alimentación está desconectada o las pilas están agotadas

❹ Indicador RF (entrada de radiofrecuencia)

Muestra el nivel de entrada de RF mediante los siguientes colores.
Encendido (verde): El nivel de entrada es de 25 dBμ o superior.
Encendido (rojo): El nivel de entrada es de 15 a 25 dBμ.
Apagado: El nivel de entrada es de 15 dBμ o inferior.

* 0 dBμ = 1 μV_{EMF}

❺ Puerto transmisor de infrarrojos

Envía la frecuencia y el modo compresor establecidos al transmisor.

❻ Botón + o –

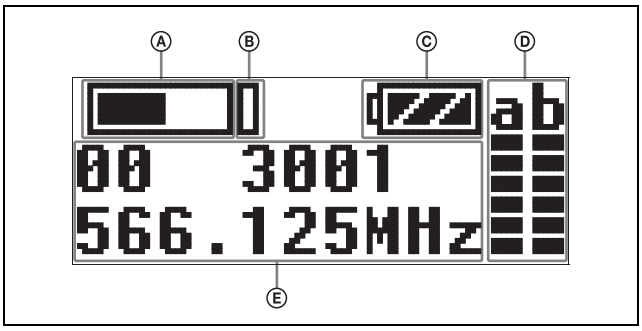
Permite seleccionar las funciones o valores mostrados en la pantalla.

❼ Compartimento de las pilas

Permite introducir dos pilas de tipo AA (pilas alcalinas, de níquel e hidruro metálico o de litio).

Para más información sobre cómo insertar las pilas, consulte “Alimentación eléctrica” (página 14).

❽ Sección de la pantalla



Ⓐ Medidor de nivel de entrada de audio

Muestra el nivel de entrada de audio.

Ⓑ Indicador de pico

Se ilumina cuando la señal se encuentra 3 dB por debajo del nivel en el que se inicia la distorsión como advertencia de un nivel de entrada excesivo.

Ⓒ Indicador del nivel de carga

Muestra el nivel de carga de las pilas. Muestra “EXT” cuando se suministra alimentación desde el conector USB.

Si desea obtener información detallada, consulte “Indicador del nivel de carga” (página 15).

Ⓓ Indicador de nivel de RF (nivel de recepción)

Indica el nivel de recepción actual.

Ⓔ Sección de la pantalla de menú

Aquí se muestran varias funciones. Pulse el botón + o – para alternar entre las funciones.

Si desea obtener información detallada, consulte “Menú de configuración” (página 23).

❾ Botón SET

Establece los ajustes de las funciones que se muestran e introduce el valor visualizado.
Si mantiene pulsado el botón SET mientras se activa la alimentación, el transmisor se enciende sin enviar ninguna señal (modo de transmisión detenida).

❿ Botón POWER

Activa o desactiva la alimentación.

Función	Operación
Activación de la alimentación	Pulse el botón durante un segundo o más
Desactivación de la alimentación	Pulse el botón hasta que el indicador se apague

⓫ Conector OUTPUT (salida de audio) (diámetro de 3,5 mm, minitoma estéreo)

Conecte un extremo del cable de salida de conversión XLR-BMP suministrado para el URX-P03 o el cable de conversión miniclavija estéreo-BMP aquí y el otro extremo a la entrada de micrófono de una videocámara, un mezclador o un amplificador. Si el conector de entrada del micrófono del dispositivo conectado es una minitoma estéreo, conecte la clavija recta (BMP) al sintonizador y la clavija en forma de L (mini estéreo) al conector de la entrada del micrófono del dispositivo.

Nota

Para evitar dañar el sintonizador, no aplique ninguna tensión a este conector desde una fuente de alimentación de micrófono externa ni desde ninguna otra fuente.

⓬ Conector USB (tipo Micro B)

Establezca una conexión a una fuente de alimentación portátil USB disponible en el mercado.
Cuando la alimentación está activada, la unidad funciona con la alimentación suministrada por la fuente de alimentación portátil USB. Si las pilas de níquel e hidruro metálico están insertadas y la alimentación está desactivada, las pilas se cargan con la fuente de alimentación portátil USB.

Nota

Las pilas alcalinas y las de litio no se pueden recargar.

⓭ Conector auxiliar

Se utiliza para conectar accesorios externos.

Alimentación eléctrica

En esta sección se describe la fuente de alimentación de cada dispositivo y la carga de las pilas de níquel e hidruro metálico.

Transmisor para colocar en el cuerpo (UTX-B03) y transmisor de solapa (UTX-P03)

Esta unidad funciona con la alimentación suministrada por dos pilas AA (pilas alcalinas, de níquel e hidruro metálico o de litio) o desde una fuente conectada al conector USB. Si se suministra alimentación de manera simultánea desde pilas o desde una fuente conectada al conector USB, la alimentación procedente del conector USB tendrá prioridad. Si desea obtener detalles acerca de cómo insertar las pilas en cada dispositivo, cómo visualizar el nivel de carga o cómo suministrar alimentación desde una fuente conectada al conector USB, consulte las siguientes secciones.

Micrófono de mano (UTX-M03)

La unidad funciona con dos pilas de tipo AA (pilas alcalinas, de níquel e hidruro metálico o de litio). Si desea obtener detalles acerca de cómo insertar las pilas y cómo visualizar el nivel de carga, consulte las siguientes secciones.

Sintonizador variable portátil (URX-P03)

Esta unidad funciona con dos pilas AA (pilas alcalinas, de níquel e hidruro metálico o de litio), con alimentación procedente de una fuente conectada al conector USB o con alimentación procedente del conector auxiliar. Cuando se encuentren disponibles las pilas AA y una fuente de alimentación externa a través del conector USB o de un conector auxiliar, es posible seleccionar la fuente de alimentación que desea que tenga prioridad mediante la función POWER SEL (selección de alimentación externa). Con el ajuste predeterminado de fábrica, tendrá prioridad la alimentación suministrada desde las pilas AA insertadas. Si desea obtener detalles acerca de cómo insertar las pilas, cómo visualizar el nivel de carga o cómo suministrar alimentación desde una fuente conectada al conector USB, consulte las siguientes secciones.

Para obtener información detallada sobre la configuración de la función POWER SEL, consulte "Selección de la fuente de alimentación preferida (POWER SEL)" (página 25).

Nota

El uso de pilas de manganeso provocará un rendimiento deficiente. No utilice pilas de manganeso.

Colocación de las pilas

Notas

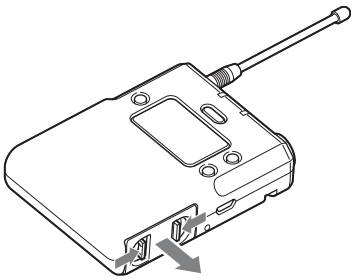
- Utilice siempre pilas del mismo tipo. No utilice pilas de tipos diferentes ni pilas con un nivel de carga diferente al mismo tiempo.
- Es posible que la sustitución de las pilas durante el funcionamiento ocasione un gran ruido. Asegúrese de apagar la unidad antes de sustituir las pilas.

Transmisor para colocar en el cuerpo (UTX-B03) / transmisor de solapa (UTX-P03) / sintonizador variable portátil (URX-P03)

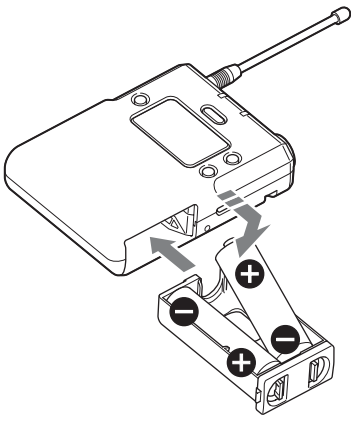
A continuación se describe el procedimiento mediante ilustraciones para el transmisor para colocar en el cuerpo (UTX-B03). Las pilas se pueden introducir en el transmisor de solapa (UTX-P03) y en el sintonizador variable portátil (URX-P03) del mismo modo.

1 Mantenga pulsado el botón POWER/MUTING para apagar la alimentación.

2 Deslice los dos pestillos hacia dentro (del modo indicado) y tire del compartimento de las pilas hacia fuera.



3 Introduzca dos pilas AA nuevas en el compartimento de las pilas con las polaridades ⊕ y ⊖ en la orientación correcta y cierre el compartimento.

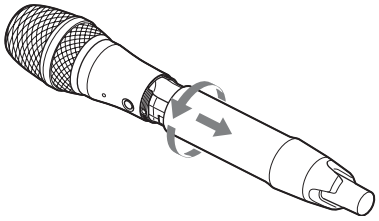


Asegúrese de que el compartimento de las pilas está correctamente bloqueado.

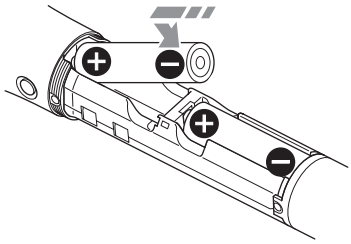
Micrófono de mano (UTX-M03)

1 Mantenga pulsado el botón POWER/MUTING para apagar la alimentación.

2 Gire la empuñadura en el sentido de la flecha y tire de la empuñadura hacia abajo hasta ver el compartimento de las pilas.



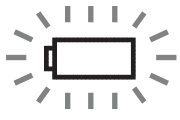
3 Introduzca dos pilas AA nuevas en el compartimento de las pilas con las polaridades ⊕ y ⊖ en la orientación correcta.



4 Cierre la empuñadura girándola en el sentido inverso del paso **2**.

Indicador del nivel de carga

Mantenga pulsado el botón POWER durante 1 segundo o más para visualizar en la pantalla el nivel de carga de las pilas.
Si el indicador comienza a parpadear (indicación 5 mostrada a continuación), sustituya ambas pilas inmediatamente por pilas nuevas. Si está usando pilas alcalinas nuevas, utilícelas tras consultar los límites de tiempo recomendados.

	Indicador del nivel de carga	Estado de las pilas
1	Se ilumina	Bueno
2	Se ilumina	Queda menos del 70% de carga
3	Se ilumina	Queda menos del 40% de carga
4	Se ilumina	Queda menos del 20% de carga
5	Parpadea 	Casi agotadas

Notas

- Si BATTERY se encuentra ajustado en TYPE1, el nivel de carga de las pilas se indicará en función del uso de las nuevas pilas alcalinas Sony LR6 (tamaño AA). Es posible que el nivel de carga de las pilas no se muestre correctamente si se utilizan diferentes tipos de pilas, diferentes marcas de pilas o pilas usadas. Si se utilizan pilas que no sean pilas alcalinas de tamaño AA, seleccione el tipo de pila mediante la función BATTERY.
- Si prevé utilizar el transmisor de manera continua durante un período de tiempo prolongado, es recomendable sustituir las pilas por otras nuevas.

Para obtener información detallada sobre la configuración de la función BATTERY, consulte "Ajuste del tipo de pila (BATTERY)" (página 25).

Precauciones relacionadas con las pilas

Es posible que las pilas presenten fugas o exploten si no se tratan correctamente. Asegúrese de seguir las instrucciones indicadas a continuación.

- Inserte las pilas con las polaridades ⊕ y ⊖ en la orientación correcta.
- Sustituya siempre las dos pilas juntas por otras nuevas.
- No utilice diferentes tipos de pilas ni pilas nuevas y viejas a la vez.
- Las pilas agotadas no se pueden recargar.
- Cuando no vaya a utilizar el dispositivo durante un período de tiempo prolongado, retire las pilas. Si las pilas presentan fugas por algún motivo, consulte con su representante de servicio técnico de Sony.

Suministro de alimentación desde un conector USB

El transmisor (UTX-B03/P03) y el sintonizador (URX-P03) pueden funcionar con un adaptador de CA de tipo salida USB o una fuente de alimentación portátil disponibles en el mercado conectada al conector USB.
Para suministrar alimentación mediante un adaptador de CA de tipo salida USB o una fuente de alimentación portátil, utilice una unidad que cumpla con las siguientes condiciones.

- Conector de salida: micro USB tipo B
- Tensión nominal: 5 V
- Corriente de salida: 200 mA o superior

Muestra "EXT" cuando se suministra alimentación desde el conector USB.

Nota

El micrófono de mano UTX-M03 no se puede alimentar mediante un conector USB.

Carga de pilas de níquel e hidruro metálico

Puede cargar pilas de níquel e hidruro metálico insertadas en el transmisor (UTX-B03/M03/P03) y el sintonizador (URX-P03).
Para cargar pilas de níquel e hidruro metálico, desactive la alimentación y conecte un adaptador de CA de tipo salida USB o una fuente de alimentación portátil disponibles en el mercado al conector USB.
El indicador POWER se ilumina de color naranja durante la carga de las pilas. Una vez finalizada la carga, el indicador POWER se apaga.
Para cargar las pilas mediante un adaptador de CA de tipo salida USB o una fuente de alimentación portátil, utilice una unidad que cumpla con las siguientes condiciones.

- Conector de salida: micro USB tipo B
- Tensión nominal: 5 V
- Corriente de salida: 1 A o superior

Notas

- Es posible que la carga no se admita, en función del adaptador de CA conectado, la fuente de alimentación portátil o el puerto del ordenador.
- Las pilas de níquel e hidruro metálico no se cargan mientras el transmisor o el sintonizador están encendidos.

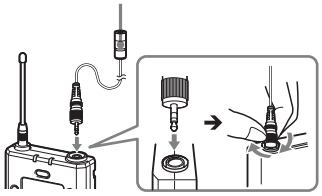
Conexión de accesorios

En esta sección se describe cómo conectar los accesorios suministrados en cada dispositivo.

Conexión de accesorios en el transmisor para colocar en el cuerpo (UTX-B03)

Conexión del micrófono

Micrófono (suministrado)

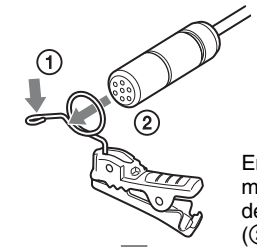


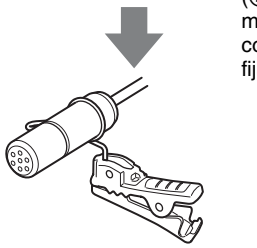
Para establecer una conexión segura, gírelo para bloquear el conector.

Nota

Asegúrese de conectar o desconectar el micrófono después de apagar el transmisor.

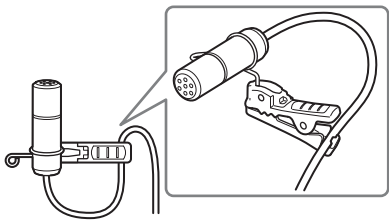
Colocación de la pinza para soporte en el micrófono





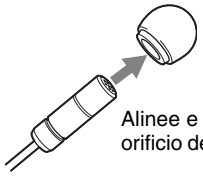
Empuje el extremo del soporte de micrófono para ampliar la apertura del anillo (①) e inserte el micrófono (②). Alinee la ranura de la base del micrófono con el anillo y, a continuación, suelte la pinza para fijar el micrófono.

Para fijar el cable del micrófono



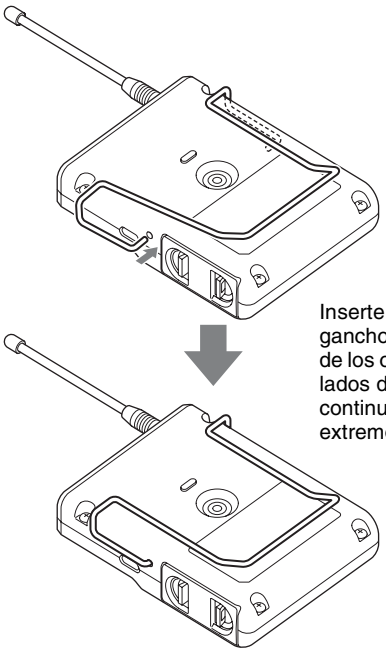
Introduzca el cable del micrófono a través de la abrazadera de la pinza para soporte.

Colocación de la pantalla de protección en el micrófono



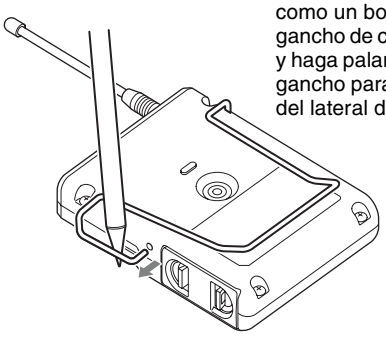
Alinee e inserte el micrófono en el orificio de la pantalla de protección.

Colocación de un gancho de cinturón



Inserte un extremo del gancho de cinturón en uno de los orificios de uno de los lados del transmisor y, a continuación, inserte el otro extremo en el otro lado.

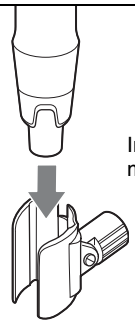
Para retirar un gancho de cinturón



Inserte un objeto puntiagudo, como un bolígrafo, entre el gancho de cinturón y el transmisor y haga palanca con el extremo del gancho para cinturón en el orificio del lateral del transmisor.

Conexión de accesorios al micrófono de mano (UTX-M03)

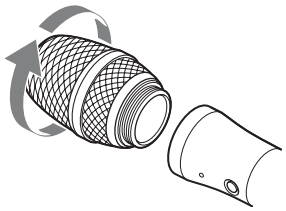
Conexión del soporte del micrófono



Introduzca la base del micrófono en el soporte.

Sustitución de la unidad del micrófono

Extracción de la unidad del micrófono



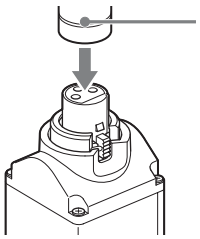
Gire la unidad del micrófono en el sentido que indica la flecha.

Colocación de la unidad del micrófono

Gire la unidad del micrófono en el sentido inverso a la flecha y asegúrese de que la unidad quede firme en el micrófono.

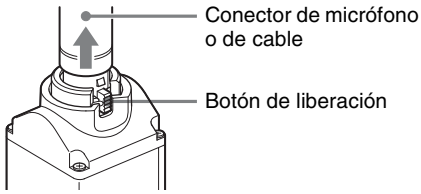
Conexión de accesorios en el transmisor de solapa (UTX-P03)

Conexión de un micrófono o un cable



Empuje el conector del micrófono o del cable (conector XLR-3-12C) en el conector de entrada de audio del UTX-P03 hasta que encaje.

Desconexión de un micrófono o un cable

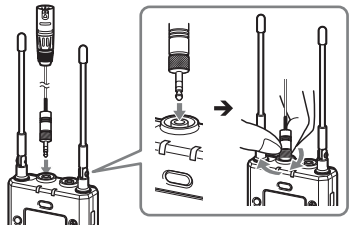


Pulse el botón de liberación y tire hacia fuera del micrófono o del cable lentamente.

Conexión de accesorios al sintonizador variable portátil (URX-P03)

Conexión del cable de conversión al conector OUTPUT

Ejemplo: cable de salida de conversión XLR-BMP para el URX-P03



Para establecer una conexión segura, gírelo para bloquear el conector.

Colocación de un gancho de cinturón

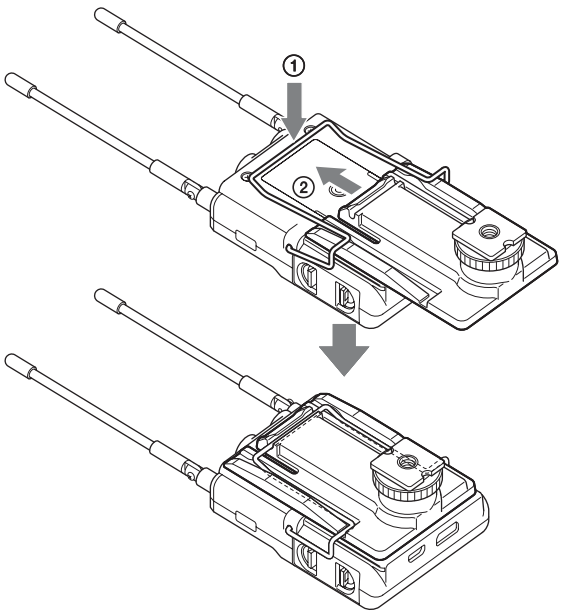
Consulte "Colocación de un gancho de cinturón" (página 17).

Colocación del adaptador de la zapata de montaje

Coloque el gancho de cinturón antes de colocar el adaptador de la zapata de montaje *(página 17)*.

Nota

Coloque los ganchos del cinturón al revés si desea colocar el adaptador de la zapata de montaje.

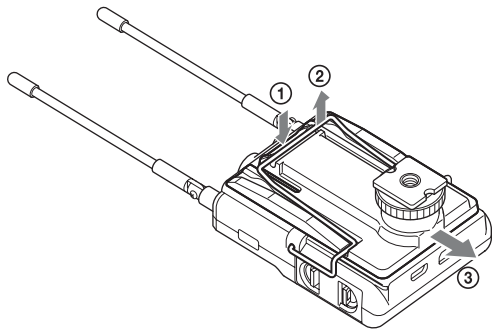


Empuje la parte inferior del gancho de cinturón para dejar espacio entre el gancho de cinturón y el sintonizador (①), alinee el gancho de cinturón con las dos ranuras verticales del adaptador de la zapata de montaje e inserte el adaptador en la dirección de la flecha (②). Empuje el adaptador de la zapata de montaje hacia dentro hasta el fondo, hasta que el gancho de cinturón encaje en la ranura horizontal del adaptador.

Nota

Si va a instalar una videocámara, doble la antena URX-P03 hacia abajo de modo que no se refleje en la pantalla.

Para retirar el adaptador de la zapata de montaje



Mantenga pulsada la pieza marcada como "PUSH" del adaptador de la zapata de montaje ① y desenganche la pieza horizontal del gancho de cinturón de la ranura horizontal del adaptador de la zapata de montaje (②). A continuación, empuje el adaptador de la zapata de montaje en la dirección de la flecha (③).

Funcionamiento

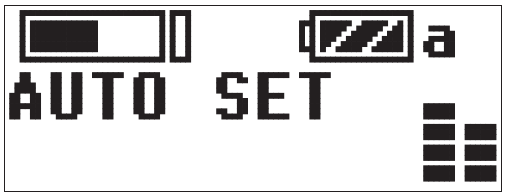
Procedimiento para los dispositivos de la serie UWP-D (UTX-B03/M03/P03 y URX-P03)

1 Conecte el sintonizador según se necesite.

Para obtener información detallada sobre las conexiones de ejemplo, consulte "Muestras de configuración del sistema" (página 31).

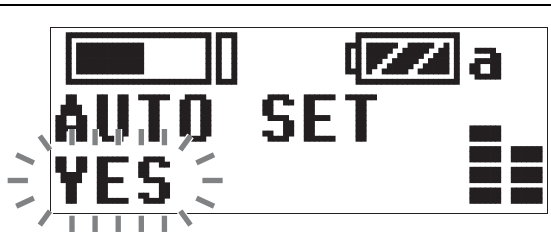
2 Mantenga pulsado el botón POWER durante al menos un segundo en el sintonizador para activar la alimentación.

3 Utilice el botón + o – para visualizar la pantalla AUTO SET en el sintonizador.



4 Mantenga pulsado el botón SET en el sintonizador durante al menos un segundo.

"YES" parpadeará en la pantalla.



5 Pulse el botón SET en el sintonizador.

La función de exploración de canales libres comenzará a buscar un canal disponible.
Una vez finalizada la exploración de canales libres, se establecerá el canal que presente menos ruido e interferencias.
Una vez establecido el canal, se iniciará la transmisión de infrarrojos automáticamente.

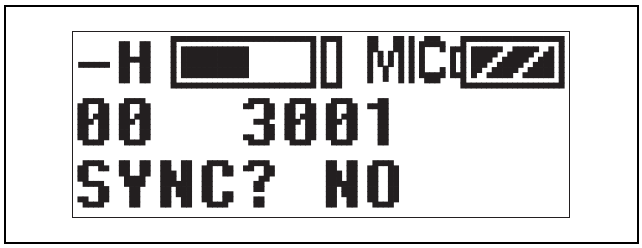
Nota

Es posible que se produzca ruido al activar la alimentación. Por consiguiente, baje el nivel de entrada de audio de los dispositivos conectados al sintonizador cuando active la alimentación.

6 Mantenga pulsado el botón SET del transmisor y pulse el botón POWER/MUTING para activar la alimentación.

7 Coloque el puerto del transmisor de infrarrojos del sintonizador cerca del detector de infrarrojos del transmisor.

Se enviará información acerca del canal establecido en el sintonizador al transmisor y se mostrará un mensaje en la pantalla del transmisor en el que se le preguntará si desea cambiar a esa frecuencia.



8 Utilice el botón + o – para seleccionar YES y, a continuación, pulse el botón SET en el transmisor.

De este modo se ajustará el canal de transmisión.

Notas

- La transmisión de infrarrojos procedente del sintonizador en el paso **5** continúa durante aproximadamente diez segundos. Lleve a cabo los pasos **6** y **7** dentro de esos diez segundos. Una vez transcurridos los diez segundos, podrá restablecer el vínculo de infrarrojos mediante el menú SYNC del sintonizador.
- Coloque el sintonizador y el transmisor a una distancia máxima aproximada de 20 cm entre sí.
- Si transcurren cinco segundos sin que se reciba ninguna entrada de usuario tras aparecer el mensaje emergente en la pantalla del transmisor, este regresará a su estado anterior sin cambiar la frecuencia.
- Es posible que las comunicaciones efectuadas mediante el enlace de infrarrojos se vean afectadas adversamente en función del entorno. En tal caso, utilice el menú SYNC del sintonizador para volver a establecer el enlace.

Si se genera ruido

En función del entorno en el que se encuentren instalados los dispositivos, es posible que la transmisión en determinados canales se vea afectada por ruido externo u ondas de radio. Cuando vaya a seleccionar un canal en estas circunstancias, apague el transmisor. A continuación, en el sintonizador, seleccione un canal en el que no se encienda el indicador de RF (es decir, un canal que no presente ruido ni interferencias de ondas de radio). Establezca el mismo canal en el transmisor.

Notas

Para evitar interferencias o ruidos, tome las siguientes precauciones.

- No utilice dos o más transmisores en los mismos canales.
- Cuando se utilicen dos o más paquetes de la serie UWP-D simultáneamente, ajuste cada paquete en un canal diferente dentro del mismo grupo de canales.
- Mantenga las antenas del sintonizador y el transmisor separadas al menos 3 metros.
- Cuando utilice dos o más paquetes de la serie UWP-D simultáneamente con diferentes grupos de canales, asegúrese de que se encuentren a una distancia de al menos 100 metros si se utilizan a la vista uno del otro (es posible que la distancia real varíe en función de las circunstancias).

Configuración del sintonizador

Estructura del menú y funcionamiento

Procedimiento para el sintonizador variable portátil (URX-P03)

Es posible seleccionar dos modos de visualización del menú en función de la aplicación.

Modo simple

Este modo solamente muestra los ajustes necesarios para la salida del audio y el sintonizador.
Puede activar el modo simple ajustando MENU MODE (modo de visualización del menú) en SIMPLE.

Menús de configuración

- Selección de GP/CH (grupo/canal)
- Ajuste PHONES (audio del monitor)
- Función AUTO SET (ajuste del canal automático)
- Selección de BAND (banda de frecuencia) (No disponible en los modelos japonés y coreano)
- Función CLR SCAN (exploración de canales libres)
- Ajuste OUT LEVEL (nivel de salida de audio)
- Función SYNC (transmisor de infrarrojos)
- Pantalla TIME (tiempo de funcionamiento acumulado)
- Ajuste MENU MODE (modo de visualización del menú)

Modo ampliado

En este modo se muestran todos los menús de configuración.
Puede activar el modo ampliado ajustando MENU MODE (modo de visualización del menú) en ADVANCED.

Nota

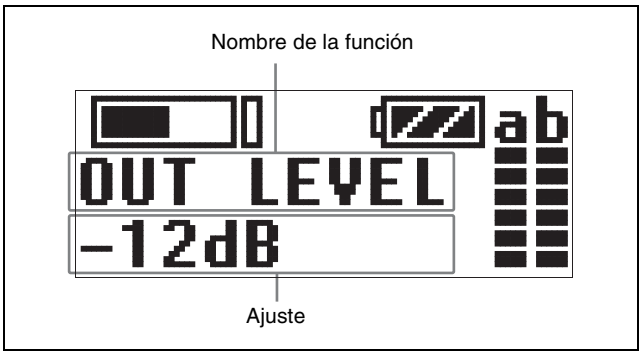
Los ajustes existentes configurados en el modo ampliado están activos incluso cuando se utiliza el modo simple.

Menús de configuración

- Selección de GP/CH (grupo/canal)
- Ajuste PHONES (audio del monitor)
- Función AUTO SET (ajuste del canal automático)
- Selección de BAND (banda de frecuencia) (No disponible en los modelos japonés y coreano)
- Función CLR SCAN (exploración de canales libres)
- Ajuste OUT LEVEL (nivel de salida de audio)
- Función SYNC (transmisor de infrarrojos)
- Pantalla TIME (tiempo de funcionamiento acumulado)
- Ajuste MENU MODE (modo de visualización del menú)
- Ajuste COMPANDER (modo compresor)
- Ajuste POWER SEL (selección de alimentación externa)
- Función ACT SCAN (exploración de canales activos)
- Función PWR LOCK (bloqueo del botón POWER)
- Ajuste BATTERY (tipo de pila)
- Ajuste CONTRAST (contraste del texto de la pantalla)
- Función RESET (ajuste predeterminado de fábrica)
- Pantalla VERSION (versión del software)

Funcionamiento del menú básico

El funcionamiento del menú básico es el mismo en el modo simple y en el modo ampliado.



1 Pulse el botón + o – para visualizar la función que desee ajustar.

2 Mantenga pulsado el botón SET hasta que el ajuste comience a parpadear.

3 Pulse el botón + o – para cambiar el ajuste.

4 Pulse el botón SET para introducir el ajuste.

Notas

- Si no se lleva a cabo ninguna operación durante diez segundos en un menú de función distinto de GP/CH, la pantalla regresará automáticamente a la pantalla GP/CH.
- Si no se lleva a cabo ninguna operación durante cinco segundos, la luz de fondo se apagará. Si pulsa cualquier botón, la luz de fondo se volverá a encender.

Ajuste del canal de recepción

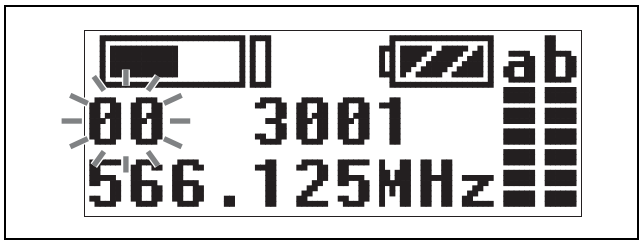
Procedimiento para el sintonizador variable portátil (URX-P03)

Si desea obtener información detallada acerca de los grupos de canales y los canales que se pueden seleccionar, consulte “Frequency List” en el CD-ROM.

1 Utilice el botón + o – para visualizar el menú GP/CH.

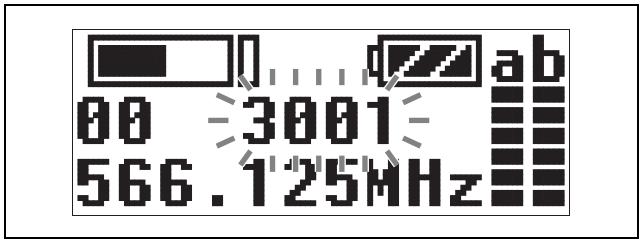
2 Mantenga pulsado el botón SET durante uno o más segundos.

La pantalla del grupo de canales comenzará a parpadear.



3 Utilice el botón + o – para seleccionar el nombre del grupo deseado y, a continuación, pulse el botón SET.

Se establecerá el grupo de canales y comenzará a parpadear la visualización del número del canal.



4 Utilice el botón + o – para seleccionar el número del canal deseado y, a continuación, pulse el botón SET.

Las visualizaciones dejarán de parpadear y se establecerá el canal deseado.

Notas

- Si no se produce ninguna entrada de usuario antes de que transcurran diez segundos desde que comience a parpadear la visualización del grupo de canales o del número de canal, se guardará la configuración que aparece y parpadea. Lo mismo puede aplicarse para el ajuste de otros parámetros.
- El indicador de frecuencia cambia en respuesta al número de canal.
- El sintonizador continúa recibiendo incluso durante el ajuste del canal de recepción.
- No retire las pilas durante el ajuste del canal de recepción. Si se retiran, vuelva a insertarlas y repita el procedimiento desde el principio.
- Asegúrese de que se encuentre establecido el mismo canal en el transmisor y en el sintonizador dentro del mismo sistema.

Búsqueda de canales disponibles dentro de un grupo (exploración de canales libres)

Procedimiento para el sintonizador variable portátil (URX-P03)

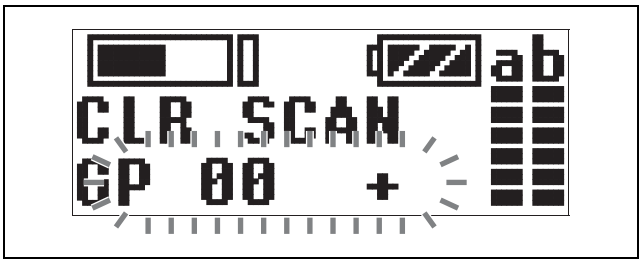
Puede buscar canales disponibles dentro del grupo de canales especificado.
Antes de llevar a cabo este procedimiento, seleccione el grupo de canales.

Si desea obtener información detallada, consulte "Ajuste del canal de recepción" (página 21).

1 Utilice el botón + o – para visualizar el menú CLR SCAN.

2 Mantenga pulsado el botón SET durante uno o más segundos.

Mantenga pulsado este botón hasta que el grupo de canales y "+" comiencen a parpadear.



3 Pulse el botón +.

El sintonizador comenzará a buscar en el grupo de canales seleccionado. Cuando se encuentren canales disponibles, el primer número de canal de entre los canales disponibles comenzará a parpadear en la pantalla.

Para visualizar el siguiente número de canal disponible.
Pulse el botón +.

Para cancelar la búsqueda
Pulse el botón –. La pantalla regresará al menú CLR SCAN.

4 Pulse el botón SET cuando el número de canal deseado comience a parpadear.

La búsqueda de canales disponibles finalizará y se establecerá el canal visualizado.
El ajuste del canal se transmitirá desde el puerto de transmisión de infrarrojos durante aproximadamente diez segundos después de establecer el canal. Durante este intervalo, coloque el detector de infrarrojos del transmisor (con la alimentación activada) cerca del sintonizador para transferir el ajuste del canal del sintonizador al transmisor.

Para buscar canales automáticamente cuando la alimentación se encuentra activada

Con el sintonizador apagado, mantenga pulsado el botón SET y pulse el botón POWER durante al menos un segundo para activar la alimentación y para que se inicie una exploración de canales libres automáticamente.

Búsqueda de canales activos dentro de un grupo (exploración de canales activos)

Procedimiento para el sintonizador variable portátil (URX-P03)

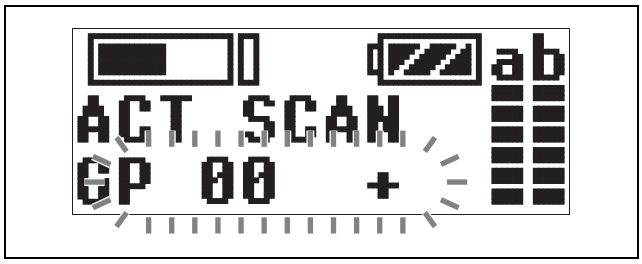
Puede buscar canales que se estén utilizando dentro del grupo de canales especificado. Esto resulta útil cuando se utiliza más de un sintonizador en combinación con un solo transmisor.
Antes de llevar a cabo este procedimiento, seleccione el grupo de canales.

Si desea obtener información detallada, consulte "Ajuste del canal de recepción" (página 21).

1 Utilice el botón + o – para visualizar el menú ACT SCAN.

2 Mantenga pulsado el botón SET durante uno o más segundos.

Mantenga pulsado este botón hasta que el grupo de canales y "+" comiencen a parpadear.



3 Pulse el botón +.

El sintonizador comenzará a buscar canales activos en el grupo de canales seleccionado. Cuando se encuentren canales activos, el primer número de canal de entre los canales activos comenzará a parpadear en la pantalla.

Para visualizar el siguiente número de canal activo.
Pulse el botón +.

Para cancelar la búsqueda
Pulse el botón –. La pantalla regresará al menú ACT SCAN.

4 Pulse el botón SET cuando el número de canal deseado comience a parpadear.

La búsqueda de canales activos finalizará y se establecerá el canal visualizado.

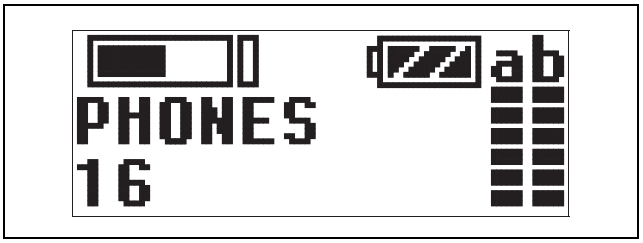
Ajuste del nivel de audio del monitor

Procedimiento para el sintonizador variable portátil (URX-P03)

Puede ajustar el nivel de audio del monitor dentro de un rango comprendido entre 1 y 16.

1 Utilice el botón + o – para visualizar el menú PHONES.

A continuación, se visualizará el nivel de audio del monitor actual.



2 Mantenga pulsado el botón SET durante al menos un segundo.

Mantenga pulsado este botón hasta que parpadee el nivel de audio del monitor.

3 Utilice el botón + o – para ajustar el nivel de audio del monitor que desee y, a continuación, pulse el botón SET.

Se almacena el valor del ajuste. El ajuste se conserva incluso una vez desactivada la alimentación.

Menú de configuración

Procedimiento para el sintonizador variable portátil (URX-P03)

En esta sección se describe cada función y elemento configurable.
Las entradas subrayadas son los valores predeterminados de fábrica.

Selección del grupo/canal (GP/CH)

El ajuste predeterminado de fábrica varía en función del modelo.

Si desea obtener información detallada, consulte "Ajuste del canal de recepción" (página 21).

Ajuste del nivel de audio del monitor (PHONES)

Ajusta el nivel de audio del monitor de los auriculares.
El ajuste predeterminado de fábrica es 12.

Si desea obtener información detallada, consulte "Ajuste del nivel de audio del monitor" (página 23).

Ajuste de un canal disponible automáticamente (AUTO SET)

Busca y ajusta de manera automática un canal disponible e inicia la transmisión de infrarrojos al transmisor.

Si desea obtener información detallada, consulte "Funcionamiento" (página 19).

Selección de la banda de frecuencia (BAND)

Selecciona la banda de frecuencia de recepción.

Nota

Este menú no está disponible en los modelos japonés y coreano. En estos modelos, la banda de frecuencia no se puede seleccionar.

Si desea obtener información detallada acerca de los grupos y los canales de cada banda de frecuencia, consulte "Frequency List" en el CD-ROM.

Búsqueda y selección de canales disponibles (CLR SCAN)

Busca canales disponibles.

Si desea obtener información detallada, consulte "Búsqueda de canales disponibles dentro de un grupo (exploración de canales libres)" (página 22).

Ajuste del nivel de salida de audio (OUT LEVEL)

Ajusta el nivel de salida de audio. Puede ajustar el nivel en incrementos de 3 dB dentro del rango comprendido entre –12 dB y +12 dB. El ajuste predeterminado de fábrica es 0 dB.

Nota

El nivel de salida del monitor no cambia al cambiar el nivel de salida en el menú OUT LEVEL. El nivel de salida del monitor se ajusta por separado.

Si desea obtener información detallada acerca de cómo ajustar el nivel de audio del monitor, consulte "Ajuste del nivel de audio del monitor" (página 23).

Utilización de transmisiones de infrarrojos (SYNC)

Transfiere la frecuencia y el modo compresor establecidos en el sintonizador a un transmisor mediante un transmisor de infrarrojos.

1 Utilice el botón + o – para visualizar el menú SYNC.

2 Mantenga pulsado el botón SET durante uno o más segundos.

Aparecerá una pantalla de confirmación.

3 Utilice el botón + o – para visualizar YES.

4 Active la alimentación del transmisor y coloque el puerto del transmisor de infrarrojos del sintonizador cerca del detector de infrarrojos del transmisor.

Aparecerá una ventana emergente en la pantalla del transmisor en la que se le solicitará si desea cambiar la frecuencia.

5 Utilice el botón + o – del transmisor para seleccionar YES.

6 Pulse el botón SET del transmisor.

Se ajustarán la frecuencia y el modo compresor en el transmisor.

Notas

- Cuando utilice el vínculo de infrarrojos, coloque el sintonizador y el transmisor a una distancia máxima de aproximadamente 20 cm entre sí.
- Una vez iniciada la transmisión de infrarrojos, coloque el sintonizador cerca del transmisor antes de que transcurran diez segundos. Una vez transcurridos diez segundos, la transmisión de infrarrojos finalizará y volverá a visualizarse el menú anterior.
- Una vez que aparezca el mensaje emergente en el transmisor, puede seleccionar NO o no llevar a cabo ninguna acción durante cinco segundos para regresar a la pantalla de menú anterior automáticamente, y la información recibida a través del enlace de infrarrojos se descartará.

Visualización del tiempo de funcionamiento acumulado (TIME)

Muestra el tiempo de funcionamiento acumulado del sintonizador como indicación del tiempo de uso total. El ajuste predeterminado de fábrica es 00:00. Puede visualizarse un tiempo máximo de hasta 99:99.

Para restablecer la visualización del tiempo

1 Mantenga pulsado el botón SET hasta que la visualización del tiempo comience a parpadear.

2 Pulse el botón – para visualizar "00:00 CLR" y pulse el botón SET.

La pulsación del botón + cuando se visualiza "00:00 CLR" provoca que la visualización del tiempo comience a parpadear. Puede pulsar el botón SET en este estado para cancelar el restablecimiento del tiempo de funcionamiento acumulado.

Ajuste del modo de visualización del menú (MENU MODE)

Ajusta el modo de visualización del menú.
SIMPLE: Solamente muestra los ajustes necesarios.
ADVANCED: Muestra todos los ajustes.

Ajuste del modo compresor (COMPANDER)

Ajusta el modo de funcionamiento del compresor.
UWP-D: Se admite el modo de alta calidad de diálogos en combinación con dispositivos de la serie UWP-D.
UWP: Modo admitido en combinación con los transmisores de la serie UWP de Sony.
WL800: Modo admitido en combinación con los transmisores de la serie 800 de Sony.

Notas

- Esta función solamente se visualiza en el modo ampliado.
- No se producirá salida de audio si la frecuencia de señal de tono es distinta debido al uso de una combinación de dispositivos con diferentes ajustes del modo compresor.

Selección de la fuente de alimentación preferida (POWER SEL)

Permite especificar si desea que tenga prioridad la fuente de alimentación de las pilas insertadas en la unidad, de una fuente de alimentación portátil USB externa o de un accesorio conectado al conector USB o al conector auxiliar.
BATTERY: Tendrán prioridad las pilas insertadas en la unidad.
EXTERNAL: La alimentación suministrada desde un conector USB o fuentes conectadas de manera externa tienen prioridad.

Notas

- Una vez interrumpida la alimentación procedente de la fuente con prioridad, el suministro de alimentación cambia automáticamente a la otra fuente.
- Cuando solamente se encuentra disponible una fuente de alimentación, se utilizará dicha fuente independientemente del ajuste de POWER SEL.
- Las pilas de níquel e hidruro metálico no se cargarán, pese a que estén introducidas, mientras el sintonizador esté encendido.

Ajuste de la frecuencia en un canal activo (ACT SCAN)

Busca los canales que ya se están usando. Esto resulta útil cuando se utiliza más de un sintonizador en combinación con un solo transmisor.

Nota

Esta función solamente se visualiza en el modo ampliado.

Si desea obtener información detallada, consulte "Búsqueda de canales activos dentro de un grupo (exploración de canales activos)" (página 23).

Bloqueo del botón POWER (PWR LOCK)

Puede bloquear el botón POWER para evitar que se desactive la alimentación involuntariamente durante la recepción.
UNLOCK: Mantenga pulsado el botón POWER para activar/desactivar la alimentación.
LOCK: La alimentación no se desactiva, ni siquiera después de pulsar el botón POWER.

Para salir del estado de bloqueo

Para salir del estado de bloqueo, ajuste el menú PWR LOCK en UNLOCK o utilice el procedimiento siguiente.

1. Cuando el botón se encuentre en el estado LOCK, mantenga pulsado el botón POWER.

   Se mostrará un mensaje emergente en el que se le preguntará si desea salir del estado de bloqueo.

2. Utilice el botón + o – para seleccionar YES y, a continuación, pulse el botón SET.

   De este modo saldrá del estado de bloqueo.

Notas

- Esta función solamente se visualiza en el modo ampliado.
- El estado de bloqueo del botón POWER no cambia después de cambiar al modo simple tras ajustar el botón en LOCK en el modo ampliado.
- Si se retiran y vuelven a insertar las pilas con el botón POWER ajustado en la posición LOCK, la alimentación se activará automáticamente pero el estado de bloqueo del botón POWER no cambiará.

Ajuste del tipo de pila (BATTERY)

Puede ajustar el tipo de pila que desea utilizar para poder proporcionar una indicación más precisa del nivel de carga.

TYPE1: Ajuste recomendado cuando se utilizan pilas LR6 (de tamaño AA). Indica el nivel de carga en función de las características de las nuevas pilas alcalinas LR6 (tamaño AA) de Sony.
TYPE2: Ajuste recomendado cuando se utilizan pilas de níquel e hidruro metálico recargables.
TYPE3: Ajuste recomendado cuando se utilizan pilas de litio.

Notas

- Esta función solamente se visualiza en el modo ampliado.
- Las características de las pilas cambian en función del tipo de pila y de las condiciones ambientales. Es recomendable entender las características de las pilas antes de utilizarlas.

Ajuste del contraste de la pantalla (CONTRAST)

Puede ajustar el contraste del texto y de los iconos de la pantalla en un rango comprendido entre el 1 y el 10.
Los valores configurables se facilitan a continuación.
(Claro) **1 2 3 4 5 6 7 8 9 10** (Oscuro)

Nota

Esta función solamente se visualiza en el modo ampliado.

Restablecimiento de los ajustes predeterminados de fábrica (RESET)

Restablece los ajustes predeterminados de fábrica de todos los parámetros.
Mantenga pulsado el botón SET. Se mostrará un mensaje emergente en el que se le preguntará si desea restablecer los ajustes predeterminados de fábrica. Pulse el botón + o – para seleccionar YES y, a continuación, pulse el botón SET. Se restablecerán los ajustes predeterminados de fábrica de los parámetros del sintonizador.

Notas

- Esta función solamente se visualiza en el modo ampliado.
- Tras efectuar un restablecimiento, también se restablecerán los ajustes predeterminados de fábrica del nivel de salida de audio y del nivel de salida del monitor. Tenga en cuenta que es posible que esto provoque que el volumen de los dispositivos conectados y de los auriculares cambie de manera repentina.

Visualización de la versión del software (VERSION)

Muestra la versión del software del sintonizador.

Nota

Esta función solamente se visualiza en el modo ampliado.

Configuración del transmisor

Estructura del menú y funcionamiento

Procedimiento para todos los transmisores (UTX-B03/M03/P03)

Es posible seleccionar tres modos de visualización del menú en función de la aplicación.

Modo simple

Este modo solamente muestra los ajustes necesarios para la transmisión de audio.
Puede activar el modo simple ajustando MENU MODE (modo de visualización del menú) en SIMPLE.

Menús de configuración

- Selección de GP/CH (grupo/canal)
- Selección de BAND (banda de frecuencia) (No disponible en los modelos japonés y coreano)
- Selección de RF POWER (nivel de salida de la transmisión de RF)
- Ajuste ATT (atenuador)
- Ajuste LCF (filtro de corte bajo)
- Selección de IN LEVEL (nivel de entrada de audio) (solo en el UTX-B03/P03)
- Ajuste +48V (alimentación de +48 V) (solo en el modelo UTX-P03)
- Pantalla TIME (tiempo de funcionamiento acumulado)
- Ajuste MENU MODE (modo de visualización del menú)

Notas

Durante la transmisión no se pueden modificar los siguientes menús de configuración. Ajuste estos menús en el modo de transmisión detenida.
- Selección de GP/CH (grupo/canal)

Durante la transmisión los siguientes menús de configuración no se pueden modificar y no aparecen. Ajuste estos menús en el modo de transmisión detenida.
- Selección de BAND (banda de frecuencia) (No disponible en los modelos japonés y coreano)
- Selección de RF POWER (nivel de salida de la transmisión de RF)

Modo ampliado

En este modo se muestran todos los menús de configuración.
Puede activar el modo ampliado ajustando MENU MODE (modo de visualización del menú) en ADVANCED.

Nota

Los ajustes existentes configurados en el modo ampliado están activos incluso cuando se utiliza el modo simple.

Menús de configuración

- Selección de GP/CH (grupo/canal)
- Selección de BAND (banda de frecuencia) (No disponible en los modelos japonés y coreano)
- Selección de RF POWER (nivel de salida de la transmisión de RF)
- Ajuste ATT (atenuador)
- Ajuste LCF (filtro de corte bajo)
- Selección de IN LEVEL (nivel de entrada de audio) (solo en el UTX-B03/P03)
- Ajuste +48V (alimentación de +48 V) (solo en el modelo UTX-P03)
- Pantalla TIME (tiempo de funcionamiento acumulado)
- Ajuste MENU MODE (modo de visualización del menú)
- Ajuste COMPANDER (modo compresor)
- Función PWR LOCK (bloqueo del botón POWER)
- Ajuste MUTING (función de silencio)
- Ajuste PHASE (cambio de fase) (solo en el modelo UTX-B03)
- Ajuste BATTERY (tipo de pila)
- Ajuste CONTRAST (contraste del texto de la pantalla)
- Función RESET (ajuste predeterminado de fábrica)
- Pantalla VERSION (versión del software)

Notas

Durante la transmisión no se pueden modificar los siguientes menús de configuración. Ajuste estos menús en el modo de transmisión detenida.

- Selección de GP/CH (grupo/canal)

Durante la transmisión los siguientes menús de configuración no se pueden modificar y no aparecen. Ajuste estos menús en el modo de transmisión detenida.

- Selección de BAND (banda de frecuencia) (No disponible en los modelos japonés y coreano)
- Selección de RF POWER (nivel de salida de la transmisión de RF)
- Función RESET (ajuste predeterminado de fábrica)

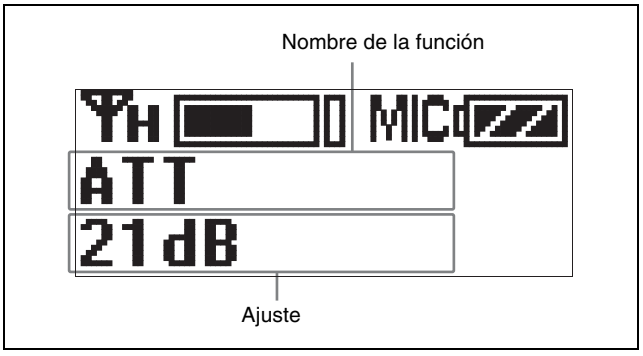
Modo de transmisión detenida

Este modo permite la modificación de ajustes una vez detenida la transmisión de RF.
Utilice este modo para llevar a cabo los ajustes sin riesgo de interrumpir otro tráfico inalámbrico durante el ajuste de canales y otros ajustes.
Con la alimentación desconectada, mantenga pulsado el botón SET y pulse el botón POWER/MUTING durante al menos un segundo para activar la alimentación y visualizar el menú del modo de transmisión detenida.
Los siguientes menús de configuración solamente se pueden modificar en el modo de transmisión detenida.

- Selección de GP/CH (grupo/canal)
- Selección de BAND (banda de frecuencia) (No disponible en los modelos japonés y coreano)
- Selección de RF POWER (nivel de salida de la transmisión de RF)
- Función RESET (ajuste predeterminado de fábrica)

Funcionamiento del menú básico

El funcionamiento del menú básico es el mismo en el modo simple, en el modo ampliado y en el modo de transmisión detenida.



1 Pulse el botón + o – para visualizar la función que desee ajustar.

2 Mantenga pulsado el botón SET hasta que el ajuste comience a parpadear.

3 Pulse el botón + o – para cambiar el ajuste.

4 Pulse el botón SET para introducir el ajuste.

Notas

- Si no se lleva a cabo ninguna operación durante diez segundos en un menú de función distinto de GP/CH, la pantalla regresará automáticamente a la pantalla GP/CH.
- Si no se lleva a cabo ninguna operación durante cinco segundos, la luz de fondo se apagará. Si pulsa cualquier botón, la luz de fondo se volverá a encender.

Ajuste del canal de transmisión

Procedimiento para todos los transmisores (UTX-B03/M03/P03)

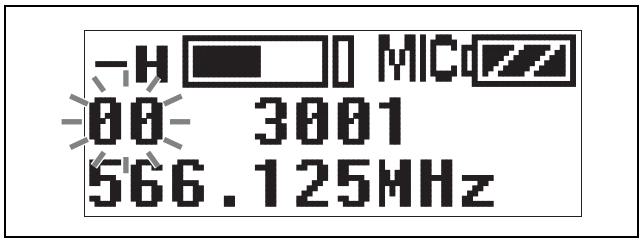
Si desea obtener información detallada acerca de los grupos de canales y los canales que se pueden seleccionar, consulte “Frequency List” en el CD-ROM.

1 Mantenga pulsado el botón SET y pulse el botón POWER/MUTING para activar la alimentación.

2 Utilice el botón + o – para visualizar el menú GP/CH.

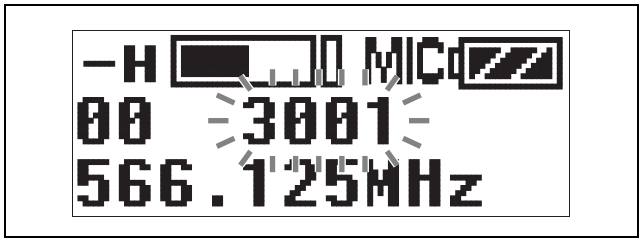
3 Mantenga pulsado el botón SET durante uno o más segundos.

Mantenga pulsado este botón hasta que la visualización del grupo de canales comience a parpadear.



4 Utilice el botón + o – para seleccionar el nombre del grupo deseado y, a continuación, pulse el botón SET.

Se establecerá el grupo de canales y comenzará a parpadear la visualización del número del canal.



5 Utilice el botón + o – para seleccionar el número del canal deseado y, a continuación, pulse el botón SET.

Las visualizaciones dejarán de parpadear y se establecerá el canal deseado.

Notas

- Si no se produce ninguna entrada de usuario antes de que transcurran diez segundos desde que comience a parpadear la visualización del grupo de canales o del número de canal, se guardará la configuración que aparece y parpadea. Lo mismo puede aplicarse para el ajuste de otros parámetros.
- El indicador de frecuencia cambia en respuesta al número de canal.
- No retire las pilas mientras lleva a cabo ajustes. Si se retiran, vuelva a insertarlas y repita el procedimiento desde el principio.
- Asegúrese de que se encuentre establecido el mismo canal en el transmisor y en el sintonizador dentro del mismo sistema.

Menú de configuración

Procedimiento para todos los transmisores (UTX-B03/M03/P03)

En esta sección se describe cada función y elemento configurable.
Las entradas subrayadas indican los ajustes predeterminados de fábrica.

Selección del grupo/canal (GP/CH)

El ajuste predeterminado de fábrica varía en función del modelo.

Si desea obtener información detallada, consulte "Ajuste del canal de transmisión" (página 27).

Nota

Esta función solamente puede modificarse en el modo de transmisión detenida.

Selección de la banda de frecuencia (BAND)

Selecciona la banda de frecuencia de transmisión.

Notas

- Esta función solamente puede modificarse en el modo de transmisión detenida.
- Este menú no está disponible en los modelos japonés y coreano. En estos modelos, la banda de frecuencia no se puede seleccionar.

Si desea obtener información detallada acerca de los grupos y los canales de cada banda de frecuencia, consulte "Frequency List" en el CD-ROM.

Ajuste del nivel de salida de la transmisión (RF POWER)

Ajuste la potencia de RF transmitida en HIGH o LOW. El nivel de potencia de la transmisión varía en función del modelo.

Nota

Esta función solamente puede modificarse en el modo de transmisión detenida.

Ajuste del nivel de atenuación de entrada del audio (ATT)

Puede ajustar el nivel de atenuación de entrada del audio en incrementos de 3 dB para reducir la distorsión del ruido.
El ajuste predeterminado de fábrica es 9 dB (UTX-B03) o 0 dB (UTX-M03 y UTX-P03).

Notas

- En el UTX-B03/P03, "---" se muestra si IN LEVEL se encuentra ajustado en LINE, y no se puede modificar el nivel de atenuación (fijado en 0 dB).
- Si el nivel de atenuación está ajustado en un nivel demasiado elevado, es posible que el nivel de ruido aumente. Si utiliza un micrófono de corbata colocado en su torso, ajuste el nivel lo más cerca posible de 0 dB.

Ajuste del filtro de corte bajo (LCF)

Puede ajustar el filtro de corte bajo para reducir el ruido ocasionado por el viento.
Puede ajustar la frecuencia de corte en OFF/LOW/MID/HIGH.
OFF: no se produce filtración
LOW: frecuencia de corte de 100 Hz
MID: frecuencia de corte de 150 Hz
HIGH: frecuencia de corte de 200 Hz

Cambio del nivel de entrada de audio (IN LEVEL) (solo en el modelo UTX-B03/P03)

Ajusta el nivel de entrada en función del dispositivo de entrada de audio. Puede cambiar entre MIC y LINE. El ajuste predeterminado de fábrica es MIC.

Nota

No cambie esta función a "MIC" cuando la fuente de entrada de audio sea un mezclador de audio u otro dispositivo de nivel de línea. Si el nivel de entrada de audio es excesivo, es posible que se produzca distorsión del ruido o daños en el equipo de reproducción/grabación.

Ajuste de la fuente de alimentación de la unidad del micrófono (+48V) (solo en el modelo UTX-P03)

Cuando utilice un micrófono que requiera de una fuente de alimentación externa, puede suministrar alimentación desde el transmisor .
Cuando se ajuste en ON, la alimentación se suministrará al micrófono conectado y el indicador +48 V comenzará a parpadear.
El ajuste predeterminado de fábrica es OFF.

Visualización del tiempo de funcionamiento acumulado (TIME)

Muestra el tiempo de funcionamiento acumulado del transmisor como indicación del tiempo de uso total.
El ajuste predeterminado de fábrica es 00:00. Puede visualizarse un tiempo máximo de hasta 99:99.

Para restablecer la visualización del tiempo

1 Mantenga pulsado el botón SET hasta que la visualización del tiempo comience a parpadear.

2 Pulse el botón – para visualizar "00:00 CLR" y pulse el botón SET.

La pulsación del botón + cuando se visualiza "00:00 CLR" provoca que la visualización del tiempo comience a parpadear. Puede pulsar el botón SET en este estado para cancelar el restablecimiento del tiempo de funcionamiento acumulado.

Ajuste del modo de visualización del menú (MENU MODE)

Ajusta el modo de visualización del menú.
SIMPLE: Solamente muestra los ajustes necesarios.
ADVANCED: Muestra todos los ajustes.

Ajuste del modo compresor (COMPANDER)

Ajusta el modo de funcionamiento del compresor.
UWP-D: Se admite el modo de alta calidad de diálogos en combinación con dispositivos de la serie UWP-D.
UWP: Modo admitido en combinación con los sintonizadores de la serie UWP de Sony.
WL800: Modo admitido en combinación con los sintonizadores de la serie 800 de Sony.

Notas

- Esta función solamente se visualiza en el modo ampliado.
- No se producirá salida de audio si la frecuencia de señal de tono es distinta debido al uso de una combinación de dispositivos con diferentes ajustes del modo compresor.

Bloqueo del botón POWER/MUTING (PWR LOCK)

Puede bloquear el botón POWER/MUTING para evitar que se desactive la alimentación involuntariamente durante la transmisión.
UNLOCK: Mantenga pulsado el botón POWER/MUTING para activar/desactivar la alimentación.
LOCK: La alimentación no se desactiva, ni siquiera después de pulsar el botón POWER/MUTING.

Para salir del estado de bloqueo

Para salir del estado de bloqueo, ajuste el menú PWR LOCK en UNLOCK o utilice el procedimiento siguiente.

1 Cuando el botón se encuentre en el estado LOCK, mantenga pulsado el botón POWER/MUTING.

Se mostrará un mensaje emergente en el que se le preguntará si desea salir del estado de bloqueo.

2 Utilice el botón + o – para seleccionar YES y, a continuación, pulse el botón SET.

De este modo saldrá del estado de bloqueo.

Notas

- Esta función solamente se visualiza en el modo ampliado.
- El estado de bloqueo del botón POWER/MUTING no cambia después de cambiar al modo simple tras ajustar el botón en LOCK en el modo ampliado.
- Si se retiran y vuelven a insertar las pilas con el botón POWER/MUTING ajustado en la posición LOCK, la alimentación se activará automáticamente pero el estado de bloqueo del botón POWER/MUTING no cambiará.

Silenciar la salida (MUTING)

Al pulsar el botón POWER/MUTING durante la transmisión, se silencia el audio para que no se emita el audio procedente del sintonizador. Si se pulsa el botón POWER/MUTING de nuevo, se restablece la salida de audio.
ENABLE: Al pulsar el botón POWER/MUTING, se silencia la salida.
DISABLE: La salida no se silenciará aunque se pulse el botón POWER/MUTING.

Notas

- Esta función solamente se visualiza en el modo ampliado.
- En el modo de silencio, la señal de audio no se emite, pero se seguirá transmitiendo una señal de RF.

Cambio de la fase del micrófono (PHASE) (solo en el modelo UTX-B03)

Puede cambiar la fase de un micrófono conectado (excepto del micrófono de corbata suministrado) para emitir audio en fase inversa.
NORMAL: La fase no se invierte. Establezca el ajuste NORMAL cuando se conecte el micrófono de corbata suministrado.
INVERT: Invierte la fase dentro del transmisor.

Nota

Esta función solamente se visualiza en el modo ampliado.

Ajuste del tipo de pila (BATTERY)

Puede ajustar el tipo de pila que desea utilizar para poder proporcionar una indicación más precisa del nivel de carga.

TYPE1: Ajuste recomendado cuando se utilizan pilas LR6 (de tamaño AA). Indica el nivel de carga en función de las características de las nuevas pilas alcalinas LR6 (tamaño AA) de Sony.
TYPE2: Ajuste recomendado cuando se utilizan pilas de níquel e hidruro metálico recargables.
TYPE3: Ajuste recomendado cuando se utilizan pilas de litio.

Notas

- Esta función solamente se visualiza en el modo ampliado.
- Las características de las pilas cambian en función del tipo de pila y de las condiciones ambientales. Es recomendable entender las características de las pilas antes de utilizarlas.

Ajuste del contraste de la pantalla (CONTRAST)

Puede ajustar el contraste del texto y de los iconos de la pantalla en un rango comprendido entre el 1 y el 10.
Los valores configurables se facilitan a continuación.
(Claro) **1 2 3 4 5 6 7 8 9 10** (Oscuro)

Nota

Esta función solamente se visualiza en el modo ampliado.

Restablecimiento de los ajustes predeterminados de fábrica (RESET)

Restablece los ajustes predeterminados de fábrica de todos los parámetros.
Mantenga pulsado el botón SET. Se mostrará un mensaje emergente en el que se le preguntará si desea restablecer los ajustes predeterminados de fábrica. Pulse el botón + o – para seleccionar YES y, a continuación, pulse el botón SET. Se restablecerán los ajustes predeterminados de fábrica de los parámetros del transmisor.

Notas

- Esta función solamente puede usarse en el modo de transmisión detenida.
- Tras un restablecimiento, también se restablece el ajuste predeterminado de fábrica del nivel de entrada de audio. Tenga en cuenta que es posible que esto provoque que el volumen de los dispositivos conectados al sintonizador y de los auriculares cambie de manera repentina.

Visualización de la versión del software (VERSION)

Muestra la versión del software del transmisor.

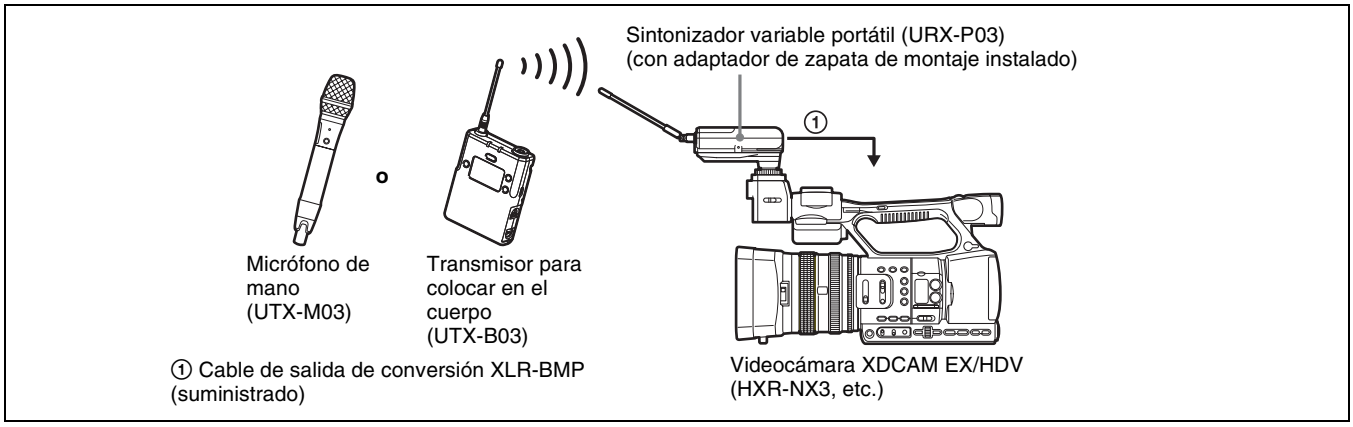
Nota

Esta función solamente se visualiza en el modo ampliado.

Muestras de configuración del sistema

A continuación se facilitan ejemplos de configuración para el uso con dispositivos de la serie UWP-D.

Configuración de muestra para ENG (Electronic News Gathering) o EFP (Electronic Field Production) con una videocámara


Sintonizador variable portátil (URX-P03)
(con adaptador de zapata de montaje instalado)
①
o
Micrófono de mano (UTX-M03)
Transmisor para colocar en el cuerpo (UTX-B03)
① Cable de salida de conversión XLR-BMP (suministrado)
Videocámara XDCAM EX/HDV (HXR-NX3, etc.)

Mensajes de error

Cuando se produzca un problema, es posible que se muestre uno de los siguientes mensajes de error en la pantalla.

Mensaje	Significado	Solución
EEP ERROR	Se ha producido un error en los datos de la memoria de copia de seguridad.	Póngase en contacto con el establecimiento de compra o con un representante de asistencia técnica de Sony.
PLL ERROR	Se ha producido un error en el circuito del sintetizador PLL.	Reinicie la unidad. Si el mensaje no desaparece, póngase en contacto con el establecimiento de compra o con un representante de asistencia técnica de Sony.

Solución de problemas

Si tiene un problema, utilice la siguiente lista de comprobación antes de solicitar una reparación. Si el problema no desaparece, póngase en contacto con el establecimiento de compra o con un representante de asistencia técnica de Sony.

Síntoma	Causa	Solución
La unidad no se enciende.	La orientación de la polaridad ⊕ y ⊖ de las pilas no es correcta.	Inserte las pilas con la polaridad correcta.
	Las pilas se están agotando.	Cambie las pilas por otras nuevas.
	Los terminales de las pilas están sucios.	Limpie los terminales ⊕ y ⊖ con un bastoncillo de algodón.
La unidad no se apaga.	El botón POWER/MUTING está bloqueado.	Libere el estado de bloqueo en el menú PWR LOCK.
Las pilas se agotan rápidamente.	Las pilas se están agotando.	Cambie las pilas por otras nuevas.
	Está utilizando pilas de manganeso.	Utilice pilas alcalinas. Las pilas de manganeso duran menos que las alcalinas.
	El dispositivo se está utilizando en condiciones frías.	Las pilas se agotan rápidamente en condiciones frías.
El canal no se puede cargar.[1)]	La unidad no está en modo de transmisión detenida.	Apague la unidad y, a continuación, vuelva a encenderla mientras mantiene pulsado el botón SET para cambiar al modo de transmisión detenida.
No hay sonido.	El ajuste del canal del transmisor es diferente del del sintonizador.	Utilice el mismo ajuste de canal en el transmisor y en el sintonizador.
	El transmisor no está transmitiendo señales o la salida de la transmisión es débil.	Confirme que el transmisor esté encendido. También puede reducir la distancia existente entre el transmisor y el sintonizador.
	El transmisor está ajustado en la entrada del nivel de línea.[2)]	Cambie a la entrada del micrófono.
	El ajuste del modo compresor del transmisor es diferente del del sintonizador.	Utilice el mismo ajuste de modo compresor en el transmisor y en el sintonizador.
	El transmisor está silenciado.[2)]	Pulse el botón POWER/MUTING en el transmisor para salir del estado de silencio.
El sonido es débil.	El nivel de atenuación del transmisor es demasiado alto.	El nivel de entrada del transmisor es bajo. Ajuste la atenuación del transmisor en un nivel apropiado.
	El volumen del amplificador o del mezclador es bajo.	Ajuste el volumen en un nivel adecuado.
	El transmisor está ajustado en la entrada del nivel de línea.[2)]	Cambie a la entrada del micrófono.
	El ajuste del modo compresor del transmisor es diferente del del sintonizador.	Utilice el mismo ajuste de modo compresor en el transmisor y en el sintonizador.
El sonido se oye distorsionado.	El nivel de atenuación del transmisor es demasiado bajo o está ajustado en 0.	El nivel de entrada es extremadamente alto. Ajuste la atenuación en el transmisor de modo que el audio no esté distorsionado.
	El ajuste del canal del transmisor es diferente del del sintonizador.	Utilice el mismo ajuste de canal en el transmisor y en el sintonizador.
	Se están utilizando auriculares con una minitoma monoaural.[3)]	Utilice auriculares con una minitoma estéreo.
	El ajuste del modo compresor del transmisor es diferente del del sintonizador.	Utilice el mismo ajuste de modo compresor en el transmisor y en el sintonizador.

Síntoma	Causa	Solución
Se interrumpe el sonido o se escucha ruido.	El ajuste del canal del transmisor es diferente del del sintonizador.	Utilice el mismo ajuste de canal en el transmisor y en el sintonizador.
	Dos o más transmisores se han configurado en el mismo canal.	No se pueden utilizar dos o más transmisores en el mismo canal. Consulte la lista de frecuencias que se encuentra almacenada en el CD-ROM suministrado y vuelva a configurar el canal en cada transmisor.
	Los transmisores no están ajustados en canales pertenecientes al mismo grupo de canales.	Los canales están ajustados de modo que no se produzca ninguna interferencia en la señal cuando se utilicen dos o más transmisores de manera simultánea. Ajuste cada transmisor en un canal diferente dentro del mismo grupo de canales.
	Se están utilizando canales adyacentes.	Utilice los canales que estén separados por al menos dos canales (250 kHz).
El indicador de RF del sintonizador se ilumina incluso cuando el transmisor está apagado.	Se están recibiendo ondas de radio con interferencias.	Ajuste el canal del sintonizador en un canal en el que no se ilumine el indicador RF o utilice la función de Clear Channel Scan (exploración de canales libres) para cambiar a un canal sin interferencias. A continuación, ajuste el transmisor en el mismo canal que el sintonizador. Si se están utilizando dos o más transmisores, cambie a un grupo de canales que no se vea afectado.
El canal del transmisor no se puede ajustar mediante la transmisión de infrarrojos.	El receptor de infrarrojos del transmisor se encuentra demasiado lejos del puerto de transmisión de infrarrojos del sintonizador.	Reduzca la distancia existente entre el receptor de infrarrojos del transmisor y el puerto de transmisión de infrarrojos del sintonizador a aproximadamente 20 cm.
	Hay interferencias de las comunicaciones de infrarrojos entre otros dispositivos o de la luz solar directa.	La distancia de transmisión se reduce cuando existen interferencias procedentes de luz solar directa potente, por ejemplo. Coloque el transmisor y el sintonizador lo más cerca entre sí que sea posible.

1) Transmisor para colocar en el cuerpo (UTX-B03) / micrófono de mano (UTX-M03) / transmisor de solapa (solo en el modelo UTX-P03)

2) Transmisor para colocar en el cuerpo (UTX-B03) / transmisor de solapa (solo en el modelo UTX-P03)

3) Sintonizador variable portátil (solo en el modelo URX-P03)

Notas importantes de uso

Uso y almacenamiento

- La utilización de dispositivos de la serie UWP-D cerca de equipos eléctricos (motores, transformadores o reductores de intensidad) puede provocar interferencias debido a una inducción electromagnética. Mantenga los dispositivos lo más lejos posible de estos equipos.
- La presencia de equipos de iluminación puede producir interferencias eléctricas en una amplia gama de frecuencias. En tal caso, es posible que las interferencias fluctúen en función de la posición de la antena del sintonizador y de la posición del transmisor. Coloque los dispositivos de modo que se minimicen las interferencias.
- Para evitar la degradación de la relación señal-ruido, no utilice dispositivos UWP-D en lugares ruidosos ni en ubicaciones sujetas a vibraciones, por ejemplo:
  – Cerca de equipos eléctricos como motores, transformadores o reductores de intensidad
  – Cerca de equipos de aire acondicionado o lugares sujetos al flujo de aire directo procedente de un aparato de aire acondicionado
  – Cerca de altavoces públicos
  – Cerca de equipos que puedan golpear el sintonizador

  Mantenga los dispositivos lo más lejos posible de dichos equipos o utilice materiales de aislamiento.

Limpieza

Limpie la superficie y los conectores de los dispositivos con un paño seco y suave. Nunca utilice diluyentes, bencina, alcohol o cualquier otro producto químico porque puede deteriorar el acabado.

Para evitar interferencias electromagnéticas
Es posible que no se puedan utilizar algunos canales debido al ruido generado por los efectos del ruido externo y/o las interferencias de radio. En tal caso, es recomendable detener la transmisión (desactivar la alimentación) o cambiar a otra frecuencia (cambiar de canal).

Para evitar la interferencia electromagnética de dispositivos de comunicación portátiles
El uso de teléfonos portátiles y otros equipos de comunicación cerca de los dispositivos puede provocar una avería e interferencias con las señales de audio. Es recomendable apagar los equipos de comunicaciones portátiles que se encuentran situados cerca de los dispositivos.

Especificaciones

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Notas
- Verifique siempre que esta unidad funciona correctamente antes de utilizarlo. SONY NO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA COMPENSACIÓN O PAGO POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS PRESENTES O FUTURAS DEBIDO AL FALLO DE ESTA UNIDAD, YA SEA DURANTE LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA O DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA NI POR CUALQUIER OTRA RAZÓN.
- SONY NO SE HACE RESPONSABLE POR RECLAMACIONES DE NINGÚN TIPO REALIZADAS POR USUARIOS DE ESTA UNIDAD O POR TERCEROS.
- SONY NO SE HACE RESPONSABLE DE LA FINALIZACIÓN NI DE LA INTERRUPCIÓN, POR LA CIRCUNSTANCIA QUE FUERA, DE CUALQUIER SERVICIO RELACIONADO CON ESTA UNIDAD.

Transmisor (UTX-B03/M03/P03)

Elementos comunes a todos los transmisores

Tipo oscilador Sintetizador PLL controlado por cristal

Frecuencias portadoras

Modelos disponibles en EE. UU.:
de 470 MHz a 542 MHz (modelo UC14),
de 566 MHz a 608 MHz y de 614 MHz a 638 MHz (modelo UC30),
de 638 MHz a 698 MHz (modelo UC42)

Modelos disponibles en Europa:
de 470 MHz a 542 MHz (modelo CE21),
de 566 MHz a 630 MHz (modelo CE33),
de 638 MHz a 694 MHz (modelo CE42),
de 710 MHz a 782 MHz (modelo CE51)

Modelo disponible en China:
de 710 MHz a 782 MHz (modelo CN38)

Modelo disponible en Corea:
de 925 MHz a 937,5 MHz (modelo KR)

Modelo disponible en Tailandia y Taiwán:
de 794 MHz a 806 MHz (modelo E)

Preénfasis 50 µs

Desviación de referencia
±5 kHz (–60 dBV, entrada de 1 kHz)

Distorsión 0,9% o menos (–60 dBV, entrada de 1 kHz)

Relación señal-ruido
60 dB o más

Retardo de voz 0,35 ms

Frecuencia de señal de tono
En el modo compresor UWP-D: 32,382 kHz
En el modo compresor UWP: 32 kHz
En el modo compresor WL800: 32,768 kHz

Tensión de alimentación
3,0 V CC (dos pilas alcalinas LR6/AA)
5,0 V CC (suministrada desde el conector USB)

Temperatura de funcionamiento
De 0 °C a 50 °C
De 0 °C a 35 °C al cargar

Temperatura de almacenamiento
De –20 °C a +55 °C

Transmisor para colocar en el cuerpo (UTX-B03)

Antena Antena de cable con longitud de onda de 1/4 λ

Conector de entrada de audio
Minitoma de 3,5 mm de diámetro

Nivel de referencia de entrada de audio
–60 dBV (entrada MIC, atenuación de 0 dB)

Nivel de salida RF
30 mW/5 mW seleccionables (para modelos disponibles en EE. UU., Europa y China)
10 mW/2 mW seleccionables (para modelos disponibles en Tailandia, Taiwán y Corea)

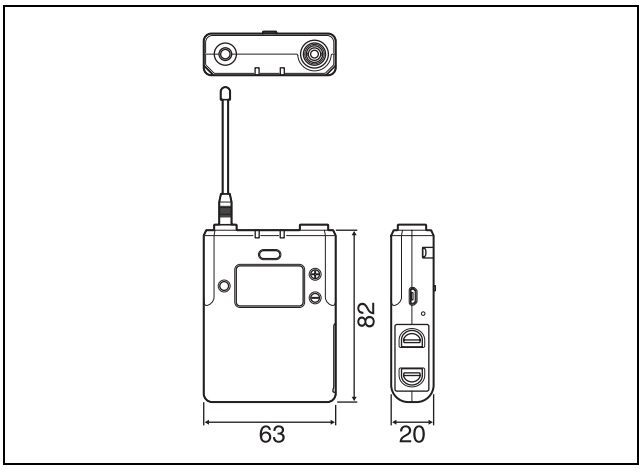
Respuesta en frecuencia
De 40 Hz a 18 kHz

Atenuación De 0 dB a 27 dB (pasos de 3 dB)

Indicadores AUDIO, POWER/MUTING

Vida de las pilas (medida con dos pilas alcalinas LR6/AA de Sony a 25 °C)
Aprox. 8 horas con alimentación de salida de 30 mW (para modelos disponibles en EE. UU., Europa y China)
Aprox. 10 horas con alimentación de salida de 10 mW (para modelos disponibles en Tailandia, Taiwán y Corea)

Dimensiones



63 × 82 × 20 mm (anchura / altura / profundidad) (sin incluir la antena)

Masa Aprox. 103 g (sin incluir las pilas)

Micrófono de corbata (ECM-V1BMP)

Tipo Micrófono condensador de electreto

Respuesta en frecuencia
De 40 Hz a 20.000 Hz

Directividad Omnidireccional

Sensibilidad –43,0 ±3 dB (0 dB =1 V/Pa, a 1 kHz)

Temperatura de funcionamiento
De 0 °C a 50 °C

Temperatura de almacenamiento
De –20 °C a +55 °C

Cable 2,3 mm diá., cable protegido de 2 conductores, 1,2 m largo

Dimensiones ϕ 6,8 × 19,5 mm (sin el cable y el conector)

Masa Aprox. 16,2 g

Micrófono de mano (UTX-M03)

Unidad del micrófono
Dinámico

Características direccionales
Unidireccional

Antena Antena de cable con longitud de onda de 1/4 λ

Nivel de referencia de entrada de audio
–55 dBV (entrada MIC, atenuación de 0 dB)

Nivel de salida RF
30 mW/5 mW seleccionables (para modelos disponibles en EE. UU., Europa y China)
10 mW/2 mW seleccionables (para modelos disponibles en Tailandia, Taiwán y Corea)

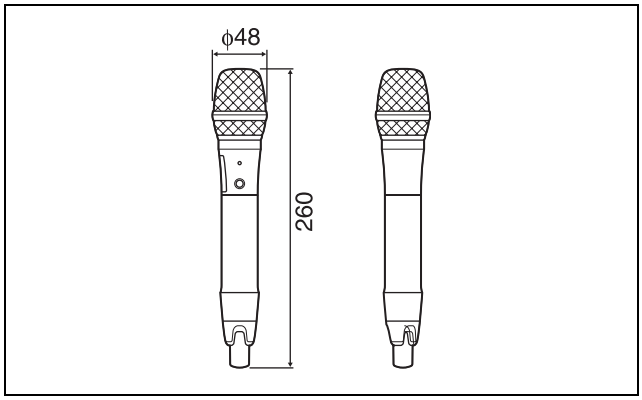
Respuesta en frecuencia
De 70 Hz a 18 kHz

Atenuación De 0 dB a 21 dB (pasos de 3 dB)

Indicador POWER/MUTING

Vida de las pilas (medida con dos pilas alcalinas LR6/AA de Sony a 25 °C)
Aprox. 8 horas con alimentación de salida de 30 mW (para modelos disponibles en EE. UU., Europa y China)
Aprox. 10 horas con alimentación de salida de 10 mW (para modelos disponibles en Tailandia, Taiwán y Corea)

Dimensiones



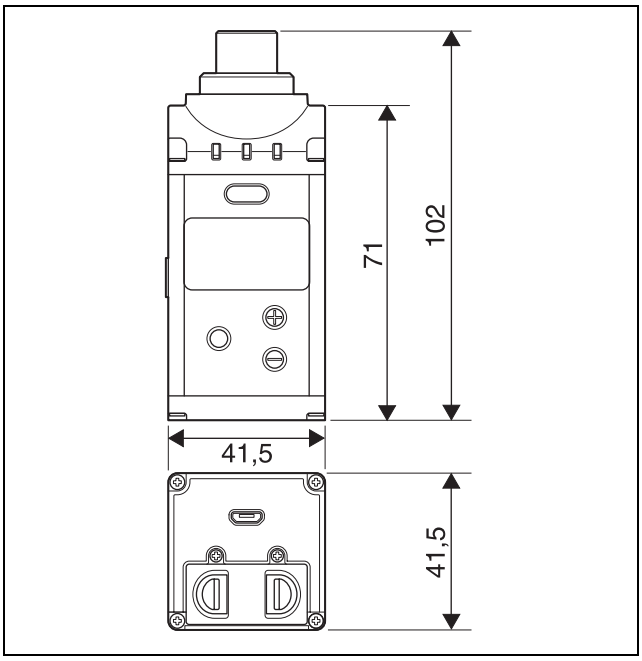
ϕ 48 × 260 mm (diámetro / longitud)

Masa Aprox. 260 g (sin incluir las pilas)

Transmisor de solapa (UTX-P03)

Desviación de referencia
±5 kHz
Nivel de referencia de entrada de audio
–60 dBV (a un nivel de atenuación de 0 dB)
Nivel de salida RF
40 mW/5 mW seleccionables (para modelos disponibles en EE. UU.)
30 mW/5 mW seleccionables (para modelos disponibles en Europa)
10 mW/2 mW seleccionables (para modelos disponibles en Tailandia, Taiwán y Corea)
Respuesta en frecuencia
De 50 Hz a 18 kHz
Atenuación De 0 dB a 48 dB (pasos de 3 dB)
Conector de entrada de audio
Tipo XLR-3-11C (hembra)
Indicador AF/PEAK, POWER/MUTING, +48V
Vida de las pilas
Aprox. 6 horas (medida con dos pilas alcalinas LR6/AA de Sony a 25 °C)

Dimensiones



41,5 × 102 × 41,5 mm
(anchura / altura / profundidad)
(incluido el conector de entrada de audio)

Masa Aprox. 145 g (sin incluir las pilas)

Sintonizador

Sintonizador variable portátil (URX-P03)

Antena Antena de cable con longitud de onda de 1/4 λ (ajustable en ángulo)
Nivel de silenciamiento
15 dBμ
Nivel de salida de audio
–60 dBV
Conector de salida de audio
Minitoma de 3,5 mm de diámetro
Nivel de salida de los auriculares
5 mW (16 Ω)
Método de recepción
Método variable verdadero
Oscilador local Sintetizador PLL controlado por cristal
Frecuencias de recepción
Modelos disponibles en EE. UU.:
de 470 MHz a 542 MHz (modelo UC14),
de 566 MHz a 608 MHz y de 614 MHz a 638 MHz (modelo UC30),
de 638 MHz a 698 MHz (modelo UC42)
Modelos disponibles en Europa:
de 470 MHz a 542 MHz (modelo CE21),
de 566 MHz a 630 MHz (modelo CE33),

de 638 MHz a 694 MHz
(modelo CE42),
de 710 MHz a 782 MHz
(modelo CE51)
Modelo disponible en China:
de 710 MHz a 782 MHz
(modelo CN38)
Modelo disponible en Corea:
de 925 MHz a 937,5 MHz
(modelo KR)
Modelo disponible en Tailandia y Taiwán:
de 794 MHz a 806 MHz (modelo E)

Relación señal-ruido
60 dB o más

Retardo de voz 0,35 ms

Desénfasis 50 µs

Desviación de frecuencia de referencia
±5 kHz

Respuesta en frecuencia
De 40 Hz a 18 kHz

Distorsión 0,9% o menos (modulación de 5 kHz)

Señal de tono En el modo compresor UWP-D:
32,382 kHz
En el modo compresor UWP: 32 kHz
En el modo compresor WL800:
32,768 kHz

Indicadores POWER, RF

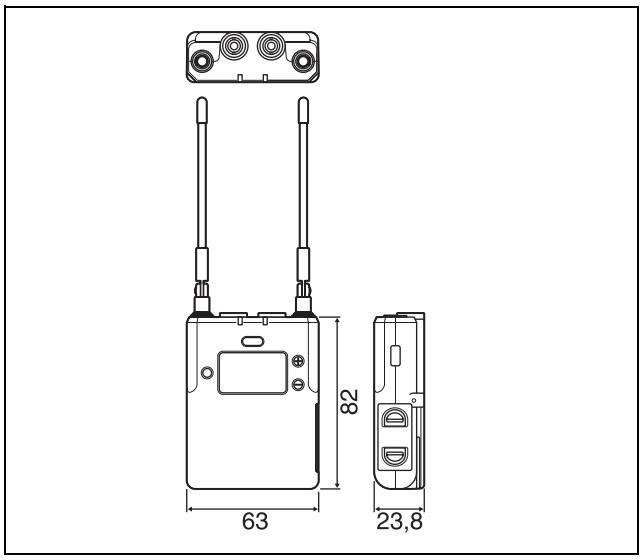
Temperatura de funcionamiento
De 0 °C a 50 °C
De 0 °C a 35 °C al cargar

Temperatura de almacenamiento
De –20 °C a +55 °C

Tensión de alimentación
3,0 V CC (dos pilas alcalinas LR6/AA)
5,0 V CC (suministrada desde el conector USB)

Vida de las pilas
Aprox. 6 horas (medida con dos pilas alcalinas LR6/AA de Sony a 25 °C)

Dimensiones



63 × 82 × 23,8 mm
(anchura / altura / profundidad)
(sin incluir la antena)

Masa Aprox. 136 g (sin incluir las pilas)

http://www.sony.net/

Sony Corporation